



Királyi vacsora

Hosszas beszélgetés Maniu Gyulával — A király pohárköszöntője — Kommentárok a fogadtatáshoz

Országszerte a szokásos ünnepélyességgel ülték meg a tegnapi egyesülési ünnepet. Bucurestiben az ünnepélyes istentiszteleten az uralkodó is megjelent, este kilenc órakor pedig a királyi palotában nagy vacsora volt. A vacsorát fogadtatás előzte meg, amelyre a Vitéz Mihály- és Ferdinand-rend lovagjai hivatalosak voltak. Különös jelentőséget ad ennek a fogadtatásnak, hogy a Ferdinand-rend lovagjai között helyet foglalnak úgy az ó-királyság, mint Erdély vezető politikusai. Bucurestiben éppen ezért ennek a fogadtatásnak politikai jelentőséget is tulajdonítanak.

A fogadtatás este kilenc órakor kezdődött és azt megelőzőleg a palota fogadótermében élénk megbeszélés folyt le a politikusok között. Iorga miniszterelnök szívélyesen elbeszélgetett Maniu Gyulával és Goga Oktáviánnal, ami általános feltűnést keltett. Pontban kilenc órakor a főudvarmester háromszoros jelzéssel adta tudtára a megjelenteknek, hogy a király érkezik. A vendégek elhelyezkedtek és néhány pillanat múlva belépett a terembe a király, Mária özvegy királyné és Mihály nagyvada kíséretében, akiket a megjelentek percekig tartó ovációval fogadtak. A király a megjelenteket megszólítással tüntette ki és többekkel hosszasan elbeszélgetett. A fogadtatásról csupán Titulescu, Lupu dr., azonkívül Averescu hiányzott, aki beteg, valamint Argetoianu, aki még nem érkezett vissza Londonból.

Először Maniu Gyulával beszélgetett a király, majd pedig Mironescu volt miniszterelnököt szólította meg, ezután visszatért Maniu Gyulához és mintegy fél óra hosszat beszélgetett vele. Mária királyné ezalatt főleg Ducava, Mihalacheval és Gogával beszélgetett. A fogadtatás befejeztével az uralkodó sorban kezét fogott a megjelentekkel, majd mintegy ötven rendjelet osztott ki azok között, akik még nem kapták meg a Ferdinand-rendjelet. Ezután a király vacsorára hívta meg a vendégeket. A vacsora alkalmával az uralkodó a következő pohárköszöntőt mondotta:

— Szívvel örülünk, hogy a mai napon magunk körül látjuk a nemzet képviselőit. A mai nemzeti egységnek nemcsak szimbóluma, de gyakorlati térhódítója is kell, hogy legyen. Ma, január huszonegyedikén, szeretett atyám emlékének áldozok, amikor magam körül látom azokat, akik a nemzet egységének létrehozásában fáradoztak, szenvedtek és küzdöttek.

— Egy csoportban látom az ország különböző részeinek képviselőit, azokat, akik a nemzeti egységért küzdöttek. Itt látom az ország különböző frakcióit és nem mondhatok mást, kívánom, hogy a nemzet és a haza iránt a megjelenteket a szeretet és ragaszkodás hasssa át, kívánom, hogy az egység megteremtésében közreműködjenek és a nemzeti egység megalakításában jó példával előljárjanak. Ezt kívánom és erre üritem poharamat.

A király szavait hosszantartó ováció fogadta. A fogadtatás valamivel éjfél előtt ért véget és a király ismétlően szívélyesen búcsuzott el a pártvezérektől, valamint a megjelentektől külön-külön.

A fogadtatással kapcsolatban a legkülönbözőbb kommentárok láttak napvilágot. Azzal, hogy az uralkodó politikai frakciókról és pártokról beszélt, politikai körök szerint, a király a kormányban a politikai pártok elleni fellépését és magatartását juttatta kifejezésre. A nemzeti-parasztpárt tagjai rendkívül meg van-

A Népszövetség munkában

Megnyílt a hatvanhatodik ülészak — Briand ünneplése — Jelentés a leszerelési konferenciának. Megszüntetik a nagyarányu építkezéseket

Lemondott Sir Eric Drummond, a Népszövetség főtitkára

Genéből jelentik: Paul Boncour francia delegátus elnökletével ma nyílt meg a népszövetségi tanács hatvanhatodik ülészakja. Az ülés megnyitása után az egybegyűltek hangos ovációval tüntettek Briand mellett, majd pedig Lord Cecil méltatta Briand érdemeit, aki hosszú éveken át fáradhatatlan működést fejtett ki a béke érdekében. Lord Cecil annak a kívánságának adott kifejezést, hogy Briand minél hamarabb meggyógyuljon s újból megjelenhessen a Népszövetség ülésein. A beszédet Boncour köszönte meg, aki kijelentette, hogy továbbra is Briand lesz állandó népszövetségi delegátusa Franciaországnak.

A tanács ezután elhatározta, hogy a leszerelési konferenciának összehozható jelentést küld az egyes államok légifelszereléséről. Majd pedig zárt ülésen elhatározták, hogy délután nyílt ülésen foglalkoznak a japán-kínai konfliktus ügyével. Ezután ugyancsak zárt ülésen tárgyalták le Drummond népszövetségi főtitkár lemondásának ügyét. Hír szerint ismét az

angol diplomáciában nyer elhelyezést. A hír még megerősítésre szorul.

A Népszövetség ellenőrző-bizottsága a válságra való tekintettel elhatározta, hogy nem folytatja azokat a nagyarányu építkezéseket, amelyeknek célja az lett volna, hogy egy megfelelő méretű, demonstratív épülettel ajándékozta meg a népszövetségi tanácsot. A könyvtár építkezési munkálatait azonban már a következő hetekben teljesen befejezik.

Egyébként nagy belső szenzációja a Népszövetségnek Sir Eric Drummond népszövetségi főtitkár lemondása. A népszövetségi tanács tagjai ma rövid zártkörű értekezletet tartottak ebben az ügyben. Az ülésről csupán annyi szivárgott ki, hogy minden egyes állam delegátusa külön kérte Drummondot, hogy amennyiben lehetséges, változtassa meg elhatározását. Sir Eric Drummond csütörtökig kért gondolkodási időt. Csütörtökön újra összeül a tanács és ugyancsak zárt ülésen végleges formában fog dönteni a főtitkári állás kérdésében.

A kínai delegátus súlyos bírálata a Népszövetségről

A népszövetségi tanács délutáni ülésén már negyedizben foglalkoznak szeptember óta a kínai-japán konfliktussal. Az ülésen a tanács elnöke ismertette a Népszövetség eddig kifejtett munkáját a mandzsuri ügyben. Ezután Kína képviselője emelkedett szólásra, aki erőlyes szavakkal bírálta a Népszövetséget, amely hatalmas apparátusával semmit sem tud produkálni.

— Japán megígérte visszavonulását — mondotta a kínai megbízott — ennek azonban nem tett eleget, sőt később ezt kerekén megtagadta. El-

érkezett az ideje annak, hogy a Népszövetség minden rendelkezésére álló eszközt igénybe vegyen és kényszerítse Japánt a megszállott területek kiürítésére.

A japán delegátus ezzel szemben azt ajánlotta, hogy a tanács várja meg a helyszínről kiküldött vizsgálóbizottság jelentését. Az elnök szólította Japán és Kína képviselőit, hogy lépjenek érintkezésbe kormányaikkal a Mandzsú-kérdés likvidálása érdekében. A felszólításra a két delegátus holnap adja meg a választ.

Iorga elkedvetlenedett

Egy bucaresti-i lap c'kke — Argetoianu tárgyalásai külföldön — Maniu és Vaida a királynál — Titulescu Genfben utazik —

Argetoianu nemzetközi értekezletet szervez a válság leküzdésére

Londoni jelentések szerint Argetoianu a „Morning Post“ munkatársának kijelentette, hogy utazása során az egyes kormányok vezetőinél az iránt érdeklődött, hogy lenne-e mód arra, hogy oly értekezletet hívjanak össze, amelyen a gazdasági depresszió enyhítésére vonatkozó módokat beszélnek meg. Argetoianu elgondolása szerint ezen az értekezleten minden kormány egykét teljhatalmu megbízottal képviseltetné magát és azon szakértők nem vennének részt. Az interjú alkalmával a pénzügyminiszter elmondta, hogy az egyes kormányok vezetőitől érdeklődésére kedvező választ kapott.

Bucurestiből jelentik: Otescu belügyi alminiszter kijelentette a sajtó képviselői előtt, hogy teljesen fantasztikusak azok a közlemények, amelyek Iorga és Argetoianu nézeteltéréséről számolnak be. Argetoianu szombaton érkezik haza és akkor kétségtelenné fog válni, hogy ezek a

hírek, amelyeket egyes lapok olyan örömmel közölnek, minden alapot nélkülöznek.

Maniu és Vaida ma egyébként kihallgatást kértek a királytól. Maniu valószínűleg holnap, Vaida pedig szerdán kerül kihallgatásra és az uralkodó még a hét folyamán Gogát is fogadja.

Goga Oktavian ma több tárgyalást folytatott politikai barátaival. Az „Adeverul“ értesülése szerint Goga erőteljes politikai kampányt fog indítani.

Titulescu értesítette a kormányt, hogy a hét folyamán Genfben utazik és részt vesz a jövő héten kezdődő leszerelési konferencián.

A „Viitorul“ tudni véli, hogy a legutóbbi politikai események nagyon elkedvetlenítették Iorga miniszterelnököt, aki állítólag a visszavonulás gondolatával foglalkozik. Más jelentések szerint ez a hír inkább az ellenzéki lap óhaja, mint tény.

nak elégedve a fogadtatás eredményével és főleg azzal, hogy a király Maniu Gyulával oly hosszasan beszélgetett. Az averescanusok, valamint a liberálisok hívősen ítélik meg a fogadtatás politikai következményeit. Feltűnő jelenségnek tartják politikai körökben, hogy

Maniu Gyula, aki tegnap estére tervezte elutazását, továbbra is a fővárosban maradt. Argetoianu hívei között pedig nagy az idegesség, arra való tekintettel, hogy a nagyjelentőségű fogadtatást a pénzügyminiszter távollétében tartották meg.

Macdonald és Laval rejtélyes találkozása

Franciaország ragaszkodik a jelenlegi állapothoz — A német hadügyminiszter nyilatkozik — A német választókat a szélsőségek felé kergetik — A „ravasz krétai” Londonba érkezett — A kölni szociálisták a védővamos politika ellen

Párisból jelentik: Caillaux volt francia miniszterelnök, az Ouvreben cikket írt, amelyben kifejti, hogy Franciaország álláspontja megítélhetetlen és hogy ragaszkodik a népek közti adósságok jelenlegi állapotának fenntartásához. A cikkben Caillaux annak a nézetének ad kifejezést, hogy reméli, ha Anglia veszi kezébe Európa ügyének irányítását, akkor sikerül Amerikát is eredeti álláspontjától eltéríteni. Végül pedig megjegyzi, hogy Franciaország lakosságának 90 százaléka a Németországgal való együttműködés mellett foglal állást.

Groener német hadügyminiszter pedig a Volontében nyilatkozik a leszerelés kérdéséről, amellyel kapcsolatban kijelenti, hogy Németország nem fogadhatja el az összeállított eredménytervezetet. Németország csak olyan egyezményt írhat alá, amelyben elismerik az egyes államok jogegyenlőségét. Arra a kérdésre, hogy vajon Hitler átveszi-e az uralmat, azt válaszolta, hogy lehetetlenség megjósolni, hogy Hitlernek egymagának vajon fog-e ez sikerülni. Tény az, hogy a német választókat a külállamok politikája a szélsőségek felé kergeti.

Londoni jelentések szerint, Macdonald és Laval találkozását illetően, a homály egyre sűrűbb. A beavatott politikai körök információi arról szólnak, hogy a találkozás mikéntjét ésszerűsítőként illetően, eddigelé még semmiféle döntés nem történt. A Reuter-iroda értesülése szerint, csupán csak annyi valószínű, hogy a két miniszter találkozásának színhelye Páris lesz.

Máskülönben Venizelosz görög miniszterelnök, a „ravasz krétai”, amint a világhírlapokban hívják, tegnap este váratlanul

Londonba érkezett. Megérkezése után azonnal Sir John Simon külügyminiszterrel lépett érintkezésbe, akivel hosszasan tárgyalt.

Itt írjuk meg, hogy a nemzetközi munkás-internacionálé kölni gyűlésén éleshangu felszólalások hangzottak el. A szónokok arról beszéltek, hogy a munkásságnak hivatása az, hogy véget vessen a világszerte folyó vámháborúnak és ezt követően megteremtse az érdekeit államok egységes valutáját. Az elnök felhívta a munkásdelegátusokat arra, hogy odahaza pártszervezeteik révén hassanak oda, hogy parlamentjeikben véget vethessenek a védővamos politikai rendszereknek. Ugyancsak véget kell venni a jövátételi háborús adósságok körül viharzó izgalomnak is. Mindez sikerülni is fog, — jelentette ki az elnök, — ha a német és francia választásokon a szocialista pártok győzedelmeskednek a nemzetiek felett.

Uj bérpalota épül Aradon

Eltűnik a Sárossy-ucca sarkán levő rozoga ház

Érdekes házeladás történt ma Aradon. A Sárossy- és Batthyány-uccák sarkán lévő régi, földszintes alacsony épületet, amelynek inkább csak a telek bír értékkel, jelenlegi tulajdonosai: *Weil Károly dr.* és *Haász Albert* 400.000 lejért eladták. A ház régebben *Kertész Miksa dr.* aradi ügyvéd birtokában volt és tőle vették meg a jelenlegi tulajdonosai, akik most adták tovább.

A házeladással kapcsolatban arról értesül-

Az adófelebbezési tárgyalások sorrendjei az ítéltáblák kellő időben kötelesek közölni

Mint ismeretes, a királyi ítéltáblák — mint adóügyekben végső felebbezési fórumok — a tárgyalásra nem írásbelileg idézik a feleket. Sok esetben előfordult, hogy a magánfél nem szerezvén tudomást a tárgyalás idejéről, a tárgyaláson nem jelent meg és nem is képviseltette magát, ami miatt aztán felebbezésével elutasították.

A Kereskedelmi és Iparkamarák Szövetsége már régebben interveniált a pénzügy- és igazságügyminiszternél, hogy az egyes táblák kellő időben értesítsék az illetékes iparkamarákat a felebbezési tárgyalások idejéről. Ezen intervenció alapján az igazságügyminiszterium elrendelte, hogy a táblák a felebbezési tárgyalások idejét és sorrendjét kellő időben közöljék az illetékes kereskedelmi és iparkamarákkal. A kereskedelmi és iparkamarák ezen táblai értesítéseket kifüggesztik hirdető tábláikon és így hozzák az érdekeltek tudomására. A miniszteri rendelkezés nem terjed ki a 100.000 lejen aluli összegű alapok elleni felebbezésekre, amelyekre a törvényszékek illetékesek. A Kamarák Szövetsége ismét interveniálni fog, hogy a törvényszékeket is kötelezzék ezen értesítések megküldésére.

tünk, hogy a telken lévő régi és rozoga házat teljesen lebontják és helyébe, két- esetleg háromemeletes bérpalotát építenek. A tervek szerint a bérpalotában főleg kisebb lakások lesznek két- és háromszobás beosztással a lakásokban mindenütt központi fűtéssel, viszont a lakbéréket elsősorban a mai gazdasági helyzethez mérten állapítják meg. A tervek szerint az építkezések már a kora tavasszal megkezdődnek, úgy hogy a lakásokat legkésőbb november elsejével már beköltözhetővé teszik.

Első színpadi sikereim

Írta: *ARKADIJ AVERCSENKO.*

Egy szép napon az uccán találkoztam egy elegáns, szemrevaló, fiatal drámai színésznővel.

— Oh, talán nem is fogja elhinni... nem tudok egy második szerelmemet találni! — mondta a művésznő szomorúan.

... Akarja-e holnapután a második szerelmes szerepét játszani?

— Köszönöm, a szívem már nem szabad!

— Mi dolga van ennek az ön szívével?

— Kedves kisasszony... meg kell mondanom az igazat... szeretek egy leányt és...

— Várjon csak... játszott-e már színházat?

— Én? — Soha életemben nem álltam színpadon. — Még pedig sokszor, számtalanszor. A színpad az én életem!

— Akkor tudnia kell, hogy mi az a „második szerelmes...”

— Azt hittem, hogy a magánéletemről beszél.

Rámnézett s a megbántott művésznő hangján mondta:

— Tehát holnap tízkor próbálunk!

A próbán azt tapasztaltam, hogy a sugó a nap hőse — valamennyien tisztelettel néztek rá. Egy kukkot se tudtam a szerepemről és megállapítottam, hogy az egész együttes föltétlenül velem tart.

A színész, ki az öreg gróf szerepét adta, a fülét hegyezte és megismételte a sugó minden szavát. Azt mondta: „Eljátszottam egész vagyonomat.” Néhány perc múlva hozzátette: „Nem, én nem lehetek az öné!”

— Ezt nem maga mondja! — szólt rá a sugó. — Ezt a leánya mondja!

És a leány gépiesen megismételte ezeket a szavakat:

— Nem, én nem lehetek az öné!

Az első felvonásban fehér tenniszöltözet-

ben kellett egy oldalajtón beszaladnom a színpadra. Jelenésem előtt kezembe adtak egy rakettet. Félredobtam a rakettet s beszaladtam a színpadra.

— Itt vagyok! — kiáltottam fel vígan.

— Isten hozta! — szólt a színésznő. —

Hallja csak, egy méh röpköd itt, félek, adja csak ide a rakettjét, megölöm azt a méhet!

Rámnézett és zavartan kérdezte:

— Hol a rakettje?

— A rakett? — Arcátlanság, segíts! —

Oh, kisasszony, ön azt a rakettét gondolja, melyet az imént tartotta a kezében? Tudja, ma van a születésem napja s ezért elpuffogtattam azt a rakettét... Nagyon mulatságos volt... fölsistergett a levegőbe... Nos, hogy van? Hogy van?

— Köszönöm, jól! — felelte hevíkén a színésznő.

— A jelenése! — szólt az ügyelő.

— Tudom! — feleltem idegesen és pödörni kezdtem a bajszomat. És hirtelen — szívembe nyilalt — bajszom egy része a kezemben maradt.

— A jelenése! — ismételte az ügyelő.

Gyorsan letéptem a bajszot, erősen fogtam a markomban azután kiszaladtam a színpadra. Azt kellett volna mondanom:

„Anyám, a gróf elutasította a kérésemet...”

Elhatároztam, hogy változtatok a szövegen:

— Anyám, leborotvtam a bajszomat. Ugy-e, jobb így?

És mert nem szerettem a tenyereimben a bajszot letettem az asztalra, mondván:

— Nézze csak, itt a bajszom emléke...

Ajándékomat beleteheti egy medalionba... Igaz, tudja-e, anyám, a gróf elutasította kérésemet...

— Azt merte tenni?! — szólt az anyám.

Ez a jelenet is simán lepergett... Arcátlanságom diadalmaskodott.

A harmadik felvonásban első szavam ez volt:

— Rögtön idejön!

Erre nyomban be kell lépnie a grófnak, — de nem jött.

Később megtudtam, hogy ép ebben a pillanatban náspárgolta el őt a felesége, mert elcsipte, amint a fodrásznőt ölelte.

— Mindjárt itt lesz... anyám, ne izgassa fel magát! — mondtam nyugodtan.

De a gróf csak nem jött.

— Anyám, ön annyira izgott... már hozok is magának egy pohár vizet!

Felugrottam, kiszaladtam a színről és a színpalotán mögött dühösen kiáltottam fel:

— Az ördögbe! Hol a gróf!?

— Az istenért, beszéljen valomit, akármit, — szólt a rendező — éppen most veri el a felesége.

Vállaltvontam s beszaladtam újra a színpadra.

— Anyám, — mondtam — borzalmas, amit el kell magának mondanom... Készüljön el mindenre... Éppen most tudtam meg egy rémes hírt: A gróf autója összeütközött a villamossal s a gróft összezúzott fejével és tört lábával vitték kastélyába. Utolsó perceit éli... Legyen erős...

Ebben a pillanatban jelent meg a gróf a színpadon.

— Hivatott, Anna Nikorovna? — kérdezte a gróf.

— Gróf ur, ön él? — mondtam. — Az a kőszia hír tehát nem igaz?

A negyedik felvonásban a hősnő a szemem láttára lövi agyon magát. Gyorsan belenyúlt az íróasztal fiókjába de nem talált ott revolvvert. Liedtében ráborult az íróasztalra s halkán jajveszékelt:

— Nincs itt a revolver... mit csináljak?

— Szívbenulást fog kapni, — sugtam neki!

— Jaj! — kiáltott fel Lydia s elvágódott holtan.

Óriási sikerünk volt. Huszszor ment fel a függöny. A drága arcátlanság meghozta a sikert nekünk és a darabirónak.

Dr. Barabás Bélát ünnepelték Cegléden

A ceglédi Kossuth-ünnepély — Barabás Béla dr. hatásos beszéde — Amikor az aradi magyarság vezére huszonkét éves volt — Háromszáz teritékes bankett

Ceglédről jelentik: Nagy ünnepe volt ma Cegléd városának. Ötvenöt éve mulott, hogy a város független-párti érzelmi polgársága általános akarattal Kossuth Ferencet, a legendás Kossuth Lajos kisebbik fiát megválasztotta képviselőjének, miután az Olaszországból a szülőhazába visszatért. Cegléd polgársága nagyszabású ünnepségek keretei között kívánta megünnepelni a nevezetes évfordulót, mely a mai napon zajlott le.

Többszer főnyi tömeg jelenlétében nagyszabású emlékbeszédet Hegedűs Lóránt volt magyar pénzügyminiszter nyitotta meg a ceglédi Kossuth-ünnepségek gazdag sorát. Mély hatást tett felszólalását dr. Barabás Béla beszéde követte, akit az ünnepségek rendezőbizottsága abból az alkalomból hívott meg az ünnepségre, hogy mint egykor a függetlenségi nyervevényolcas ellenzéki párt kiemelkedő vezérégyénisége, emlékeztetéseinek gazdag kincsesházából pár gyönggyel ajándékozza meg a jubiláló ceglédieket. Az aradi és aradmegyei magyarság ősz vezére szárnyaló hangon mondogta el visszaemlékezéseit az egykori időkre és meglátott szavakkal emlékezett vissza azokra a régmúlt napokra, amidőn vezetője volt annak az országos arany magyar társadalmi és politikai zarándokutnak, amely célul azt tűzte ki maga elé, hogy felkeresse idegen otthonában a Turinban emigránskodó, akkor már ősz Kossuth Lajost.

— Huszonkét éves egyetemi hallgató voltam akkor — vallotta be a gyülekezet előtt Barabás Béla dr.

Az aradi magyarság vezérének irodalmi értékű, magasszárnyalású visszaemlékezéseit áhítatos csendben hallgatta végig az ünneplő ceglédi nagyközönség, amely szünni nem akaró tapsviharral mondott köszönetet és fejezte ki háláját a messziről érkezett előkelő vendég számára. A délelőtti ünnepségeket követően Cegléd városa a ceglédi Nagyszállóban 300 teritékes nagy ünnepi bankettet adott a meghívottak tiszteletére. A bankett legelső tószóját, a híres Kossuth-serleggel a kezében, ugyan csak Barabás Béla dr. mondta, felköszöntve azt a magyar függetlenségi eszme további virágzására és a magyarság boldogulására. A beszéd után lelkesen ünnepelték az aradi magyarság vezérét. Este fényesen sikerült táncmulatság fejezte be az ünnepségeket, amelyet zenés fáklyásmenet előzött meg.

A Juhos-perben hetekig tart még a tárgyalás

Taranu Victor pénzügyi vezérfelügyelőt, mint szakértőt hallgatta ki a bíróság — Több mint 200 tanút idéztek meg a nagy bünperben —

Taranu Victor vezérfelügyelő nyilatkozata az Aradi Közlönynek

Erdélyszerte általános feltűnést keltett a Juhos-féle per kolozsvári tárgyalásának megkezdése, amelynek középpontjában Müller Árpád volt gazdasági intéző és társai állanak vádlottként. A per anyagát a többmillió értékű Juhos-féle hagyaték képezi, amelyet a kiskoru Juhos Erzsébet örökölt elhunyt édesapja után. A gyámi tisztelet a kiskoru örökös édesanyja töltötte be, akinek jóhiszeműségével és tájékozatlanságával éltek vissza a bünper vádlottjai. A hatalmas per egyes részleteinek tisztázására a kolozsvári törvényszék körülbelül 200 tanút idézett be s közöttük idézést kapott Taranu Victor aradi pénzügyi vezérfelügyelő is. Taranu ma tért vissza Aradra és kihallgatásáról a következő részleteket mondotta az Aradi Közlöny munkatársának:

— A bünvádi eljárás megindítása alkalomával én és Smeu Aurel a kolozsvári Banca Generala vezérigazgatója, megbízást kaptunk az uradalmi könyvek felülvizsgálására, amelyekre vonatkozó jelentésünket írásban terjesztjük be a kolozsvári törvényszéknek. Mostani beidézősem ugyancsak ezzel állott összefüggésben és szóbelileg is alátámasztottam az

Barabás Béla dr. előadását különben az aradiaknak is módjukban lesz meghallgatni. Amint tudósítónk jelenti, Barabás Béla dr. kedden a kora reggeli órákban Budapestre indul és a ceglédi emlékbeszédének szövegét a budapesti Studióban is felolvassa. Barabás Béla dr. felolvasását a budapesti Studio kedden este 6 óra 25 perckor kezdi közvetíteni a közép-európai időszámítás szerint: tehát Romániában s így Aradon is fél nyolc előtt öt perccel hallható. Bizonyos, hogy kedden este számos aradi rádió-hallgató fogja beállítani készülékét a budapesti hullámhosszra, hogy meghallgathassa az ether hullámain keresztül az aradi magyarság lelkes vezérének irodalmi értékű visszaemlékezéseit.

Nem történt semmi baj,

az az izgatottan várakozó tömeg a SELECT mozgó előtt jegyet vált a

MALEK MINT CASANOVA

előadására, hogy két óras kacagtatás közepette megfeledezzék a napközi gondokról.

Megrongált idegeket garantáltan gyógyít ez a film!

Sanghaiba bevonultak a japánok

Sulyosra fordult a helyzet Kinában — Sanghaiban meggyilkoltak egy magyar származású amerikai állampolgárt — Erős hadiflotta Shanghai ellen

A japán—amerikai konfliktus is kitörőben van

Londonból jelentik: Kinában a helyzet az utóbbi napokban váratlanul nagyon sulyosra fordult. Ezuttal a konfliktus központja nem a távoli Mandzsuria, ahol Japán az összecútközést e pillanatban kikerülni óhajtó Szovjet-országgal áll szemben, hanem a kínai birodalomnak gazdaságilag és nemzetközi-politikailag legfontosabb pontja, Sanghai kikötőváros. Sanghai legnagyobb részében ma már internacionalizálva van és az angol, francia és amerikai védelem alatt levő városrészeknek nagyobb a lakosságuk, mint a kínai városnak. A városnak ez a nemzetközi jellege teszi San-

ghait egész Közép-Kína gazdasági kapujává, melyhez óriási anyagi érdekei fűződnek a kínai bevitelben érdekelt nagyhatalmaknak, elsősorban Amerikának és Angliának.

Jelenleg az a helyzet, hogy Japán a kínai város csőcselékének véres japánellenes tüntetéseit felhasználva, erős hadiflottát küldött ki Shanghai ellen, melyet szigorú elégtételköveteléseinek visszautasítása esetén azonnal meg akar szállani. A japán admirális már be is jelentette Sanghai polgármesterének, hogy ha záros határidőn belül nem kap kedvező választ, a város fontosabb részeit megszállja. Ezer tengerészt tábori ágyukkal, gépfegyverekkel és nagymennyiségű lövészerrel a japáni koncesszió területén már partra is tett a japán flotta. A városban lévő kínai csapatok pedig lövészárkokat ásnak és barrikádokat emelnek a kínai város előtt.

Az utolsó órákban Sanghaiból érkező újabb kilengés komplikálja még a dolgot amerikai szempontból. Tegnap a legnagyobb amerikai hírügynökség képviselőjét, a magyar származású Porges Albertet, mikor autón elhagyta a francia protektorátus alatt álló területet, kínai katonák elfogták és megölték. Porges amerikai állampolgár volt, egyik nagy amerikai intézmény képviselője s így meggyilkolása kétségkívül következményekkel fog járni. Ez a gyilkosság azonban bizonyos tekintetben a japánok álláspontját védi, akik Sanghai vezetőségétől szintén azért kérnek elégtételt, mert a városban öt japán szerzetest meggyilkoltak.

Csen kínai külügyminiszter ma benyújtotta lemondását. A külügyminiszter lemondását azzal indokolta meg, hogy a kormány visszautasította az általa követett politikát.

Kínai banditák ma Ku-pang Csenben lőttek egy japán repülőt, a japán csapatok ennek megtorlása képpen Sanghaiban partra léptek és a külvárosokat elfoglalták. Más híradások arról számolnak be, hogy a mikádó a kínai sorkatonaság visszavonulására való tekintettel, elrendelte a japán csapatok visszavonulását.

irásos szakértői véleményt. A tárgyalás különben rendkívüli feladatot ró a törvényszékre, mert például ottlétem alatt a délutáni tárgyaláson az ügynek csupán két szereplőjét lehetett kihallgatni. Az előjelekből ítélve a Juhos-féle nagy bünper tárgyalása eltarthat február 4-ig is, bár Motioc törvényszéki elnök, aki a tárgyalást vezeti, arra törekszik, hogy a lehetőség szerint a legrövidebb időn belül végezzen ezzel a perrel. A szakértői véleményről, tekintettel arra, hogy folyamatban lévő bünperrel van szó, nem nyilatkozhatom.

Ma kellett volna folytatni a kolozsvári büntető törvényszék előtt a Juhos-féle per tárgyalását, azonban az egyik vádlott, Varjassy Lajos dr. nem jelent meg. Colfescu ügyész kérte, hogy a törvényszék rendelje el Varjassy dr. letartóztatását. A két tagból álló törvényszéki tanács nem tudott megállapodásra jutni az ügyész indítványa ügyében, ezért egy bíró bevonásával háromtagú tanácscsa alakult át és az ügyész indítványát elutasította. A bíróság felszólítja Varjassy dr.-t, hogy a tárgyalásokon pontosan jelenjen meg. A törvényszék ezután a tárgyalás folytatását holnap reggelre halasztotta el.

Miss Magyarország 1932: Lampel Ica

Izgalom a választás előtt — A hegyetlen zsüri — A győztes egy budapesti orvos leánya

Nagy érdeklődés, lázas izgalom jegyében folyt le vasárnap délelőtt az 1932-es évi Miss Magyarország-választás, a budapesti Royal Szálló „fehértérképében”. Háromszáz kipirult arcu, varakozásteljesen csillogó szemű fiatal leány, szőkék, barnák, vörösek, a legújabb divat szerint fésülve, vagy konzervatív copfokkal vonultak fel a válogatott zsüri elé. Megkezdődik a verseny:

A bíróság rögtönítelő. Az ügyvédek és ügyészek szerint „hirtelenítelő”, a pillanatnyi impressziók alapján. Azt mondják, hogy hiába itt minden indok, minden kérdés, minden könyörgés, a szépségük igazságának minden hangos bizonyossága, itt a hangulat dönt. A hangulat pedig határozottan váltakozó. Szegény kislányok, ahogy bukácsolva felvonulnak az operatőrök, fényképészek, a hatalmas zsüri, a rendezőbizottság, az összezúfolt közönség szemének és a vakítóan világító, forró Jupiter-lámpák keresztirányában, bár egy-egy fiatal élet reményeit hordozzák végig a dobogón, mégseni kapnak kiméletet. A bíróság rostája nagyon-nagyon szigorú. Röpködnek a ki nem mondott ítéletek:

- Örök csalódás önmagában!
- Talán jövőre még itt lehetek!
- Háromheti szegényen a kisvárosban!
- Vissza a varrodába!

És az anyák?! Kisérők, könnyesen vigasztaló szavai, ahogy egy-egy fiatal leány összepórolt szép ruhájában, kibárandulva mindenből a ruhatárhoz tántorog?...
Meleg van, szörnyű meleg, a Jupiter-lámpák amelyek fényénél a filmoperatőrök folyton kurbliznak, még az izgalmat és ezt a rengeteg sok leánysóhaját is tulhevítik. Egyre fogy a vádlottak száma és amikor a vidéki jelöltek bevonulnak, ilyen ítéletek hangzanak el:

- Az internálótáborba velem!
- Na, ez is messze van Jeruzsálemtől!

A boldog győztes

Aztán jönnek az esélyesek, a szépek, sudárok, fiatalok szemükben ragyogó tűz ég, valami megkapó láz, amint a bíróság dönt felettük.

— A tíz kiválasztott hölgy közül jelölnék ki a királynőt és a négy udvarhölgyét.

A tizenegyedik kiválasztott hölgy ugyanis nem akar még egyszer a zsüri elé állni. Azt mondja:

— Ha az anya megfudia, kitépi a hajamat!

A tíz közül egy szép debreceni leány: Havas Licy, majd Konkoly Melinda, a tavalyi ex-királynő, aki megpecsionálta a tavalyi szépségkirálynő-választást, a legesélyesebbek. A zsüri visszavonul, még egy hosszú félóra a zsűfolt teremben, amikor Harsányi Zsolt, elnök jelenti:

— A zsüri a 71. számot, Lampel Ica ur-hölgyet választotta meg Miss Magyarország 1932-nek.

Első beszélgetés a szőkesbarna, karsu, angolszász típusú fiatal hölgyvel, akit a szobrászok vittek diadalra. A kisleánynak ugyanis a lábai futottak be elsőnek.

— Tizenhétéves vagyok, pesti orvos leánya. Eddig biztosítási tisztviselő voltam, az állásomat holnap felmondom, bár terveimről nem határoztam, de régi vágyam, hogy színésznő legyek. Azt hiszem, az is leszek.

Négy udvarhölgyet választottak: Kósz Rózsi tizenhétéves, fekete filigrán női fodrászleány, Vitézy Erzsébet tizenkilencéves és a szentesi jelölt: Dobovszky Viola tizenhatéves. A negyedik udvarhölgy megszökött az avatás szertartásai elől és lemondott a rangjáról. Ha már királynő nem lehetett...

Bizonytalan a Lomási aradi hivatalainak Bucurestibe való leköltözése

A hivatali helyiségek felmondásának oka —

A központ részére Bucurestiben még nincs alkalmas helyiség — Kemény György vezérigazgató nyilatkozik a tisztviselő-elbocsájtásokról

A Lomási Erdőipar R.-T. — mint ismeretes — a közelmúltban Bucurestibe helyezte át központját. A vállalat aradi hivatalai továbbra is teljes tisztviselői létszámmal dolgoztak, néhány nap óta azonban olyan hírek terjedtek el a vállalattal kapcsolatban, hogy a volt Arad-Csanádi-palotában lévő első emeleti hivatalos helyiségeit felmondotta május elsejére és ezzel kapcsolatban megkezdődött az egykori igazgatóság likvidálása is. A hír ilyen formában érhető feltűnést keltett, mert az nem jelenthet egyebet, mint azt, hogy ismét elbocsájtás előtt áll mintegy harminc tisztviselő. Az elterjedt hírekkel kapcsolatban beszélgetést folytattunk Kemény Györggyel, a vállalat vezérigazgatójával, aki a következőket mondotta:

— A hír ilyen formájában egyáltalában nem felel meg a valóságnak. Tény az, hogy lakásszerződésünket, amely május elsején jár le, a CFR. igazgatóságának felmondottuk. Fel kellett mondanunk két okból. Először azért, mert ennek elmulasztása maga után vonta volna a szerződés automatikus meghosszabbítását öt évre, másodsor pedig azért, mert az öt évvel ezelőtt megállapított 300.000 lejes lakásbér a mai megváltozott viszonyok mellett túl magas. A felmondást a CFR. tudomásul is vette, ugyanakkor azonban értesítést küldött, hogy az új szerződés megkötésére vonatkozó tárgyalásokat indítsuk meg.

— A tárgyalásokat fel is vesszük, —

A törvénytörés négy százezer lej aprópénzt kapott a fizetések fejében

A nyugdíjakat mintegy negyven százalékkal csökkentették

Az aradi pénzügyigazgatóság nyugdíjigazgatósága a mai nap folyamán kezdte meg az Aradi Közlöny által már leközlött alfabetikus sorrendben történő nyugdíjkiizetéseket. Általános elégedetlenséget váltott ki a nyugdíjasok körében a nyugdíjösszegeknek végrehajtott redukción. Ugyancsak a mai nap folyamán folyósította az adópénztár a pénzügyi, valamint az igazságügyi tisztviselők fizetéseit is és az aradi törvénytörésre ma délelőtt három teljes láda aprópénzt vittek át 400.000 lej értékben, amely a januári tisztviselői fizetések fedezésére szolgál. Érdekes, hogy a pénzügyigazgatósági főpénztár egyetlen darab papírpénzt sem adott és így a pénzügyigazgatóság minden fizetést husz- és tizelesekben folyósított.

annnyival is inkább — mert a bucuresti-i központ részére mindezekig nem találtunk megfelelő helyiséget. A szerződés megkötésénél, tekintettel leszünk arra, hogy azt csupán arra az időre terjedőleg kötjük meg, amíg a vállalat aradi irodái nem kerülnek likvidálás alá.

— Történnék-e ezzel kapcsolatban tisztviselői elbocsájtások? — kérdeztük Kemény vezérigazgatótól.

— A vállalatnak Aradon kitűnően begyakorolt, hűséges tisztviselői kara van, magától értetődőleg a bucuresti-i központot is ezekből állítjuk össze. Az aradi egykori központ likvidálásával kapcsolatban természetesen történnék tisztviselői elbocsájtások, azonban erről ma még időszerűtlen beszélni. Időszerűtlen pedig azért, mert egyelőre nem tudunk pontos határidőt mondani arra vonatkozólag, hogy a vállalat aradi hivatalai mikor költözhetnek le Bucurestibe.

Dr. Wild Endre természetbölcseleti előadása

Érdekes tudományos előadás a Minorita Kulturházban.

A Minorita-Kulturház termében hétfőn este 7 órai kezdettel dr. Wild Endre kulturházi igazgató, az Erdélyi Tudományos Akadémia rendes tagja, nagykonceptiójú és rendkívül érdekes előadást tartott a természettudomány ismeretének terjesztése céljából. Nagyszámú és előkelő közönség hallgatta végig a legnagyobb érdeklődés mellett dr. Wild Endre értékes tanulmányok alapján összeállított előadását, melynek tárgya tulajdonképpen bevezetésül szolgált nagy kozmologiai előadássorozatának, amelyet a minden oldalról megnyilvánuló általános kívánságra vett programjába.

Dr. Wild Endre előadása során bevezetőül a természetbölcselet vagy kozmologia és a természettudományok közti különbséget tárgyalta. Kifejtette, hogy a kozmologia nem elégszik meg a tünemények törvényszerűségének felállításával, hanem ezeken kívül keresi a tünemények utolsó okait. A kozmologia utja szükségképpen az utolsó abszolút okhoz, az Istenhez vezet. Előadása további folyamán három részre osztotta az élet megnyilvánulásait: tenyészetit, érzéki és szellemi életre, majd az élőlények szerkezetére, az életjelenségek közül a táplálkozás folyamatára és az égés, vagyis az állati meleg létrehozására tért ki. Dr. Wild Endre bevezető előadása nagy elismerést és osztatlan tetszést váltott ki a hallgatóság sorából. Az előadást hétfőn, 31-én folytatja Wild Endre dr. a Minorita-Kulturházban.

Ostromállapot Spanyolországban

Barcelonában kiújultak a tüntetések — Véres uccai harcok — A kormány elrendelte a jezsuita rend azonnali feloszlását — A rend vagyona az állam tulajdonába megy át

Madridból jelentik: A vasárnapi hivatalos lap a spanyol minisztertanács határozatát közli, amely elrendelt a spanyol jezsuita rend azonnali feloszlását. A négyszáz éve fennálló, hatalmas spanyol rend feloszlását a köztársasági kormány radikális alapú akarja végrehajtani. A részletes intézkedéseket az igazságügyminiszter által kiadott végrehajtási utasítások tartalmazzák. Ezek szerint a jezsuiták tíz napon belül kötelesek fölhasználni minden közösséggel és semmiféle formában nem szabad újra egyesülnök, mert a kormány minden újabb szervezkedési vagy letelepülési kísérletre szigorú büntetéssel válaszol. A jezsuita-rend vagyona teljesen az állam tu-

lajdonába megy át és a tartományi kormányzók kötelesek leltárt készíteni a jezsuiták ingó és ingatlan vagyonáról.

Barcelonában egyébként ma ismét kiújultak a tüntetések, amelyek ma újabb áldozatokat követeltek. A sztrájkolók a város főútcáján felvonulást rendeztek, majd amikor a rendőrök osztlásra szólították fel őket, megtámadták a rendőröket. Az összeütközés során egy rendőr meghalt, míg öt polgár súlyosan megsebesült. A hatóságok 165 letartóztatást eszközöltek.

Ma különben egész Spanyolország területén kihirdették az ostromállapotot. Sevillia fölött állandóan bombavető-repülőgépek keringenek, mivel bármelyik pillanatban újabb forradalmi megmozdulástól lehet tartani.

Agabekov szemtanuja volt a cári család meggyilkolásának

A constancai európai szenzáció fejleményei — A GPU bécsi megbizottainak titkai — Ki a szovjetkövetség utlevélosztályának vezetője? — Érdekes leleplezések — Tizenötezer dolláros havilízetés

Részletek Agabekov könyvéből, amelyért halálra ítélte a Cseka

Bécsből jelentik: Auszriában általános feltűnést keltett Agabekovnak az a kijelentése, hogy a GPU balkáni fiókját legutóbb Berlinből Bécsbe helyezték át. Ugyanakkor a rigai „Semodija” című lap beavatott forrásból nyert értesülés alapján közli, hogy jelenleg a GPU bécsi megbizottja egy Michael Gorb nevű ember, aki régebben a GPU közép-európai vezetője volt. A lap azt írja, hogy Gorb Bécsben álnév alatt él és hogy a bécsi szovjetkövetségen mint attasé működik. Legközelebbi segítőtársa egy Igori Ledinski nevű egyén, aki 1928-ban Trillesser titkára volt és jelenleg Worobjew név alatt a bécsi szovjetkövetség utlevélosztályának vezetője.

A bécsi rendőrségnek az a véleménye, hogy a szovjetkövetség mellett valóban működik a GPU-nak több megbizottja, akiknek kilétét azonban nem tudják. Ezek rendszerint, csakhogy ne keltsenek feltűnést, látszólag egészen szerény beosztást kapnak. Mint egyszerű hivatalnokok, könyvfárosok, irattárosok, könyvelők működnek és mint a GPU emberei nem alárendeltjei a követnek. A GPU megbizottjainak személyazonosságát azonban a rendőrség csak a legnagyobb nehézséggel állapíthatja meg, annál is inkább, mivel ezek rendszerint a követség épületében laknak és ennek következtében nem kötelesek a rendőrségen magukat bejelenteni. Abban az esetben, ha a szovjet megbizottjai megtudják, hogy csak a legkisebb mértékben is gyanusakká válnak, akkor azonnal elhagyják az országot és más néven máshova helyezik át működési területüket. Természetesen ezek a megbizottak álnéven élnek és nem egyszer megessék, hogy saját feleségük sem tudta eredeti nevüket. Legutóbb pedig a bécsi bíróságnak egy kommunista elítélése alkalmával a kommunista hamis néven kellett az ítéletet kihirdetnie, mivel mindvégig nem sikerült annak eredeti nevét megállapítani.

A GPU keze mindenhová elér

Lapunk legutóbbi számában, mint ismeretes, szenzációs részleteket közöltünk a GPU egykori vezető emberének, Agabekovnak nagy feltűnést keltett könyvéből. Mint ismeretes, ez a könyv volt közvetlen oka annak, hogy Agabekovnak Oroszországból menekülnie kellett. A könyv további érdekes részleteit alább adjuk:

Nagyon sokszor megtörténi, hogy a GPU vidéki fiókjai bizonyos önállóságra akarnak szert tenni és saját iniciatívából erőteljes működést kezdenek a határmenti külföldi államokban. Ehhez a központ rendszerint hozzáadja beleegyezését. Így például a taskenti GPU önálló működést fejt ki Kína nyugati részén, Afganisztán északi és Perzsia keleti részén, a vladivosztoki GPU Karbin környékén, az odesszai GPU Besszarábiában, a kaukázusi GPU Perzsia északnyugati részén, valamint az ázsiai Törökország területén. Ezek a vidéki fiókok kiküldötteiket rendszerint a szovjet-konzulátusok, de főleg a kereskedelmi intézmények mellett helyezik el. Így például Taurisban a GPU megbizottja a konzulátusnál van elhelyezve. Az orosz petrolum-szindikátus külképviselete például arra is szolgál, hogy hivatalnokai között Perzsiában és Törökországban helyet nyerjenek a GPU megbizottjai is.

A GPU költségvetését nehéz körvonalazni. Az állam költségvetésében előírt összegeken kívül hatalmas összegeket kap a határon leleplezett csempészek alkalmával és nagy jövedelmei vannak épületeiből, szövetkezeteiből, nyomdáiból stb. Tekintsük meg azonban például a GPU külügyi szolgálatának költségvetését. Az 1928—29-es évben a költségvetés három millió dollárt irányzott elő ennek a szolgálatnak a részére. Ezt az összeget azonban az év folyamán először tíz, majd pedig harminc százalékkal csökkentették. Az 1929—30-as évben ennek a szolgálatnak 1.500.000 dollárra ru-

gott a költségvetése. Érdekes megemlíteni azt is, hogy mennyi volt Agabekovnak a fizetése. 1927 elején, amikor a GPU perzsiai megbizottja volt, 2500 dollár fizetést kapott havonta, míg később ezt az összeget 5000 dollárra emelték. 1925-ben a GPU berlini megbizottja volt és 15 ezer dollár volt havonta a fizetése.

1929-ben ezt az összeget 7000 dollárra szálították le. A megbizottaknak minden hónapban pontos kimutatást kell a központba küldeniük költségeikről. Abban az esetben, ha megállapítást nyer, hogy három hónap alatt a kiadások kevesebbek voltak, mint az előírányzott összeg, akkor ezt az összeget csökkentik. Viszont, ha a kiutalt összeg felemelését kérik, azt elíogadható okokkal kell alátámasztani. Nagyon sok esetben a megbizottak, csakhogy ne csökkentsék javadalmazásukat, hamis számlákat terjesztenek fel a központhoz. A megbizottak fizetéseit vagy pénzeslevélben, vagy pedig táviratilag utalják ki.

A GPU központja a külföldi megbizottakkal futárjainak útján tart összeköttetést. A GPU minden külföldi megbizottjának álnéve is van. A moszkvai központ a megbizottaknak egyszerű, minden jelzés nélküli papíron ír és megszámozza azt. A megszólítás helyett is csak egy számot írnak, az aláíró pedig egy megbeszélő álnévet használ. A leragasztott borítékra a külföldi megbizott álnévet írják és a borítékra az a megjegyzés olvasható, hogy „másnak, a címzetten kívül, nem szabad felbontani”. Ezt a borítékot egy másik borítékba teszik, amelyet viszont a követnek, vagy konzulnak címeznek. A konzul pedig a levelet, anélkül, hogy elolvassná, eljuttatja a GPU megbizottjának. Ugyanígy módon kapja kézhez az ugynevezett „illegális megbizott” is a levelet. Ebben az esetben azonban a levél hár-

mas borítékban van és a „legális megbizott” titkos futár útján juttatja el az „illegális megbizott”-hoz. A kereskedelmi megbizott, vagy konzul tehát még csak nem is sejtetheti, hogy ki az „illegális megbizott”. A leveleket Moszkvába hasonló módon küldik, csupán a külső borítékra a következő címzés kerül: „Történelem-tudományi társaság — Tripolschi”, ami annyit jelent, hogy: a „GPU külügyi osztálya”.

Ez a rendszer azonban nem mutatkozott kielégítőnek, mivel a GPU vezetősége úgy véli, hogy abban az esetben, ha a levelezés a külügyi népbiztosság megbizottjainak, tehát konzulátusoknak, követségeknek közvetítésével történik, akkor előállhat az a veszély, hogy esetleges háboru esetén, megszakad az összeköttetés az „illegális megbizottakkal”. Most tehát az „illegális megbizottakkal” új összeköttetési hálózatot akarnak kiépíteni. Eszerint például a konstantinápolyi megbizott a követségen kívül, összeköttetést tart azokkal a szovjet-hajókkal is, amelyek Odessza és Konstantinápoly között közlekednek. Ezekben a hajókon rendszerint a GPU-nak egy ügynöke is utazik.

A kivégzett cári család

Párisi jelentések szerint, a Paris Midi brüsszeli munkatársa beszélgetést folytatott Agabekovval, akit, mint ismeretes, a Constantinában leleplezett szovjet-szervezet tagjai el akartak rabolni. A rablási ügyről Agabekov semmit sem akart mondani, viszont új adatokat közölt a cári család legyilkolásáról.

Agabekov elbeszélése szerint, a cárt, feleségét, gyermekeit, valamint kíséretét a szó szoros értelmében lemészárolták. A kivégzés nem történt tervszerűen, hanem azt félelmükben hajtották végre. Akkoriban ugyanis olyan hírek terjedtek el Jaketerinburgban, hogy Koltcsak tengernagy a fehérhadsereg élén a város felé közeledik. A további magatartásra vonatkozólag telefonon akartak utasítást kérni a központtól, azonban a telefondrótok el voltak vágva. Ekkor értekezetet tartottak, amelyen a kivégzés mellett döntöttek. Nem felel meg az sem a valóságnak, hogy Anastasia hercegnő megmenekült volna, mivel a házat, ahol a cári család lakott, megerősített katonasággal vették körül. A halottakat nem égették el, hanem egy bánya tárnájába dobták.

Arad a feketeszesz-nyomozás központja

Tarann vezérfelügyelő érdekes nyilatkozata — Már a hatóságok is unják a feketeszest — Miniszteri agronom Aradon

Aradon volt a feketeszesz elosztó központja

A feketeszesz-ügyben érdekes fordulatot jelentett az a házkutatás, amelyet Mandru Miklós dr. főügyész tartott az ilfovi törvényszék vizsgálóbírójával, Zarna Satir letartóztatásban lévő földművelésügyi inspektor bucuresti-i lakásán. A házkutatás alkalmával elkobzott és súlyosan kompromittáló feljegyzéseket a mai nap folyamán kapta meg Moldovan Sabina dr. delegált vizsgálóbíró és ennek az alapján most újabb tanukihallgatásokat folytatnak le. Alkalmunk volt beszélgetést folytatni Tarannu Victor pénzügyi vezérfelügyelővel, a nyomozás egyik irányítójával, aki a következő érdekes kijelentést tette:

— Megállapítható, hogy már nemcsak a közönség, hanem a hatóságok is unják a feketeszest. Minden igyekezetünk arra irányul, hogy a nyomozást minél hamarabb befejezzük, annyival is inkább, mert megállapítást nyert, — amit én már különben a nyomozás megkezdésekor is hangoztattam — hogy egy aradi szeszereskedelmi vállalat lefoglalt könyveinek adatai teljes és hű képét adják az egész Erdélyt behálózó feketeszesz-üzelmeknek. A nyomozás eddigi fázisaiból most már megállapítható, hogy a vizsgálat teljesen Aradra lett koncentráva és a nyomozás további irányítása

is innen történik. Minden valószínűsége meg van annak, hogy rövid időn belül főtárgyalásra tüzik ki az ügyet, bár ugyszólván minden nap új és új adat bukkan elő, amelynek alapján a nyomozást nem egyszer egészen más irányba kell folytatni.

A két letartóztatásban levő földművelésügyi felügyelő ügyében különben most érkezett Aradra Simionescu miniszteri agronom, aki érintkezésbe lépett Zarna Satir és Peacha Tache miniszteriumi inspektorokkal, a megbeszélés anyagáról azonban csupán annyi szivárgott ki, hogy mindketten továbbra is tagadják azt, mintha bárkitől anyagi ellenszolgáltatást fogadtak volna el.

Az aradi mozik mai műsora

5. negyed 8 és negyed 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: Abrahám Pál nagyszerű operettje, VIKTORIA ÉS A HUSZÁRJA. Főszerepekben: Friedel Schuster, Gretl Thelmer, Else Elster, Ivan Petrovich, Michael Bohnen és Verebes Ernő.

SELECT MOZGÓ: MALEK MINT CASANOVA. Elsőrangú, németül beszélő vígjáték, melyben Bauer Keaton (Malek) élete legjobb szerepét alakítja. A többi főszerepekben: Marlon Lessing, Paul Morgan, Karla G. és Françoise Rosay.

H I R E K

Hetvenmillió dollárt hagyott maga után egy Aradról elszármazott hentes

A vagyont magyarországi rokonaira hagyta.

Budapestről jelentik: Érdekes örökösödési ügyben kaptak értesítést a magyarországi hatóságok. Még a tizenharmadik században vándorolt ki Aradról Amerikába egy Pintér Simon nevű hentesmester, akinek most halt meg az unokája Amerikában. Ez az ember hetvenmillió dollárt kitevő vagyonát magyarországi rokonaira hagyományozta. Az egyik, akinek a keresztnéve Gusztáv, ékszerész, míg Jenő uriszabó, a harmadik: Dezső, pedig magánzó.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Kisebb havazásoktól eltekintve az időjárásban lényeges változás nem várható.

— **Serban dr. prefektus Temesváron.** Serbanu György dr. megyei prefektus közigazgatási ügyekben hétfőn autón Temesváron járt. A megyei prefektus hétfőn a déli órákban tért vissza Aradra.

— **Új megegyezés Románia és Lengyelország között.** Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatósága értesítést kapott, hogy Lengyelország-prohibitív (tiltó) intézkedései ügyében Románia és Lengyelország között rövidesen új tárgyalások kezdődnek. Lengyelországnak nagy gazdasági érdekei fűződnek Romániához és ez kétségtelenné teszi, hogy a megegyezés a román árubevitel számára a legrövidebb időn belül létre fog jönni.

— **A köztisztviselők képesítési vizsgái kedden kezdődnek meg Aradon** a megyei prefektúra nagyertermében. Az írásbeli és szóbeli vizsgákon a temesvári közigazgatási vezérfelügyelőség részéről hír szerint dr. Bejan Romulus vezérfelügyelő elnököl, a bizottság tagjai pedig a megyei prefektus és a városi interimár-bizottság elnöke lesznek.

— **Serb Sándor minisztériumi delegálása.** A pénzügyminisztérium Serb Sándor volt aradi adóügyi főellenőrt, későbbi temesvári pénzügyigazgatóhelyettesét, a bélyegellenőrzési teendőik ellátásával bízta meg. Az Aradon általánosan ismert és becsült pénzügyi fő-tisztviselő működési körét a miniszter még nem határozta meg, valószínű azonban, hogy megbízatása Arad-, Temes- és Bihar megyékre fog szólni, tekintettel arra, hogy ezekben a megyékben teljes alapossággal ismeri a gazdasági és pénzügyi viszonyokat.

— **Hír az Ordinea megszűnéséről.** Az „Ordinea” ma nem jelent meg. Hír szerint végleg megszüntette megjelenését a liberálisoknak ez az organuma, amely különösen éles hangja és személyi támadásai révén vált ismertté.

— **Váltás az aradi köt-szövőgyár igazgatójában.** Az aradi köt-szövőgyár, a Fabrica de Tricotage din Arad S. A. igazgatóságából Stern József igazgató kivált. Ezzel egyidejűleg az igazgatóság Comsa Emanuel igazgatósági tagot cégjegyzési jogosultsággal ruházta fel.

— **Ma újabb rablógyilkosság történt a fővárosban.** Bucurestiből jelentik: A Strada Belvedere 5. számú házban Flevita Jan tőkepénzes lakásába betörték és rálöttek. Még volt anyai ideje, hogy segítségért kiáltson, mire a szomszédok berontották a lakásba, de a rablótámadó a zűrzavarban elmenekült. A tőkepénzes súlyos sérüléseivel a kórházba szállították. A rablótámadót keresi a rendőrség.

— **Meglopták a randevun.** Különös lopási ügyben tett feljelentést a rendőrségnek Lupas Silviu temesvári lakos, aki az elmúlt éjszaka megismerkedett egy aradi vendéglőben Hilmér Klára rendőri felügyelet alatt álló nővel. Lupas nagyobb mennyiségű alkoholt fogyasztott el a nő társaságában és a kora reggeli órákban elfogadta a nő meghívását és elment annak lakására. Midőn kijózanodott, megállapította, hogy 1900 lej készpénze hiányzik. Hilmér Klárát előállították a rendőrségre, meg is találták nála a kérdéses összeget, amelynek eredetére nézve nem tudott elfogadható felvilágosítást adni. A délelőtt folyamán átkísérték az aradi ügyészségre, ahol megindult ellene az eljárás.

Revolveres rablási kísérlet egy kassai bank ellen

A tisztviselők vészjelt adtak

— Revolverlövés a levegőbe — Elmenekül a merénylő —

Kassáról jelentik: Titokzatos bankrablási kísérletnek volt izgalmas színtere a kassai Kereskedelmi Bank pénztári helyisége. A déli órákban, amidőn a forgalom a legintenzívebb volt, egy feketekabátos, fekete keménykalapot viselő fiatalember jelent meg a pénztári helyiségben, aki a pénztár-ablaknál megállva, hirtelen a zsebébe nyúlt, onnan egy Browningot rántott elő és stentori hangon elkiáltotta magát:

— **Fel a kezekkel! Mindenki az életével játszik, aki mozdul!**

Ezzel a Browningot a pénztárosra szegezte és iparkodott másik szabad kezével megragadni egy szabad bankier-vköteget. A

— **Kéménytűz Aradon.** Ma este jelentették az aradi tűzoltóságnak, hogy a Str. Emineşcu (Deák Ferenc-ucca) 2. számú házban kéménytűz keletkezett. A tűzoltóság azonnal kivonult a helyszínre és a kéménytűzet pár percen belül eloltotta.

— **Lázadás Anglia legnagyobb fegyházában.** Londonból jelentik: Anglia legnagyobb fegyházában: a dartmoori-ban ma lázadás tört ki. A még idejében értesített rendőrség pár percen belül már a helyszínen volt és a lázadókat leszerelte. A fegyverek összeütköztek az örökkel és ennek során 6 fegyver meghalt. A délután folyamán az igazgatóság intézkedésére az összes fegyvereket magánzárkákba zárták. A fegyházban jelenleg az események miatt háromszoros őrség van szolgálatban, mindegyik éles töltésű fegyverekkel felszerelve. Ezenkívül 100 rendőr is tartózkodik a fegyházban és annak épülete körül. A bevezetett vizsgálat megállapította, hogy a fegyverek zendülését kívülről szították és a kitörés részleteit a rabok napi sétájuk alkalmával beszélték meg. Az is megállapítást nyert, hogy abban az esetben, ha a rendőrségek csak 10 perccel később érkeznének a fegyházhoz, úgy a zendülés sikerrel járt volna.

— **Az ATE sportegyesület teaestélye.** Vasárnap este tartotta az ATE sportegyesület teaestélyét az aradi Iparosúthozban. Az izlésesen és stílusos keretek közt feldiszipített nagyterem várta a közönséget. A lelkes rendezőgárda mindent elkövetett az est sikere érdekében. A táncos teaest a legjobb hangulathoz folyt le. Az Iparosúthon cigányzenekara Fülöp, a kitűnő szakszofonos közreműködésével lelkesen játszotta a divatos, kedvelt tancokat és fentartotta a vidám hangulatot a késő éjszakai órákig. A jelen voltak nagyszerűen szórakoztak és emelkedett hangulatban maradtak együtt.

— **Számos női bajnál a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata végtelen nagy megkönnyebbülést szerez.** A nőorvosi klinikák bizonyítványai tanúsítják, hogy a rendkívül enyhe hatású Ferenc József vízét különösen a szülészeti osztályon a legjobb sikerrel alkalmazzák. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Új rendszer a romániai hálókocsikon.** Január 25-től új megállapodás jött létre a CFR igazgatósága és a Hálókocsi-Társaság (Wagons-Lits) között. A megállapodás értelmében az az utas, aki elsőosztályú jegyet vált, egyedül utazhatik hálókocsijében. Ez a rendszer a nyugati országokban — főleg Németországban — már évek óta be van vezetve. Romániában eddig, ha valaki egyedül akart utazni egy hálókocsijében, két hálókocsijegyet és két vasúti jegyet kellett váltania. Az új rendelkezés szerint az utasok egyedül utazhatnak az első osztályú hálókocsikban és csak egy hálókocsi-jegyet és egy vasúti jegyet kell megfizetniük. Ez a rendelkezés az összes romániai hálókocsi-járatokra érvényes.

tisztviselők eközben nem vesztették el a fejüket. Az egyik megszólaltatta a háttérben lévő vészsengettyűt, a másik ugyancsak előkapta revolverét, amellyel több riasztó-lövést adott le a levegőbe. A lövések hallatára a merénylő fiatalember hirtelen megfordult és kirohant a bankból.

Amidőn az első meglepetés izgalmai elűltek, megtalálták a padlón a titokzatos merénylő fekete keménykalapját, amely a menekülése közben esett le fejről. A kalapban a rendőrség emberei egy budapesti kalapos-cég címkéjét: a Gruber-cég Gróf Tisza István-uccai címét találták. A kassai rádió-leadó segítségével a titokzatos bankrabló ellen rádió-körözést adtak ki.

Egyelőre szó sincs az aradi rendőrtisztiek létszámcsökkentéséről

Dr. Moga Romulus rendőrkezes nyilatkozik bucaresti-i utjáról

Moga Romulus dr. rendőrkezes hazakerült bucaresti-i utjáról, amelynek alkalmával különböző hivatalos ügyeket sikerült elintéznie. A rendőrkezes utja összefüggésben volt az aradi rendőrség létszámának ügyével is. Mint ismeretes, a város eddig negyven rendőr fizetését fedezte, ezévi költségvetésébe azonban csak huszonöt rendőr fizetését vette fel, így tehát a többiek fizetését az államnak kellett volna fedeznie. Erre azonban nincs alap. Bucurestiben a rendőrkezes szóváltette ezt a kérdést is és erre vonatkozólag a következő kijelentéseket tette az **Aradi Közlöny** munkatársa előtt:

— A város ezévi költségvetésébe a rendőrség fizetésének fedezésére csak nyolcszáz ezer lej volt fel. Ezt az ügyet megemlítettem a minisztériumban, ahol kijelentettem, hogy a város közbiztonságának érdekében szükség van a jelenlegi rendőrség létszámára, viszont ha a város csak huszonöt rendőrt akar fizetni, nincs alap a fennmaradt tizenöt rendőr fizetésére. A minisztériumban azt az ígéretet kaptam, hogy le fognak írni a város vezetéséhez, amelyben kérni fogják, hogy a város költségvetésébe illesszék be a negyven rendőr fizetésének összegét. Szóba került a rendőrtisztviselők fizetésének kérdése, amely eddig még tisztázatlan volt. Most magammal hoztam az erre vonatkozó pontos intézkedést is, úgy hogy most már összeállíthatjuk a fizetési listákat. Az utóbbi hetekben sok izgalomra adott alkalmat a rendőrtisztviselők inkadrálásáról szóló intézkedés, valamint az, hogy állítólag képesítés hiánya miatt számos rendőrtisztviselőt fognak állásából elbocsátani. Erre vonatkozólag is érdeklődtem a minisztériumban. Az a bizottság, amely ezt a kérdést tanulmányozza és az erre vonatkozó munkálatokat előkészíti, csak tegnapelőtt ült össze és egyelőre még nem lehet tudni, hogy munkáját mikor fejezi be. Így tehát a rendőrtisztviselők létszámáról egyelőre nincs szó és arra való tekintettel, hogy a bizottság csak most ült össze, bizonyára hosszabb ideig ez a kérdés nem is fog szóba kerülni.

— **Szerencsétlenül járt aradi szülész nő.** Súlyos szerencsétlenség érte ma este Dávidovics Lipóiné aradi szülész nőt, aki a Str. Corvin (Hunyady-ucca) 1. szám alatt lakik. Az idős asszony körülbelül 8 óra tájban le akart jönni az első emeleten lévő lakásáról, a rosszul világított lépcsőn azonban megcsuszolt és az esés következtében úgy fejen, mint egyik karján súlyos sérüléseket szenvedett. A házbeliek azonnal telefonáltak a mentőkért, akik pár perc alatt megjelentek a helyszínen és a súlyosan sérült idős nőt a kórházba szállították, ahol rögtön gondos kezelés alá vették.

Csökkenek a járványos betegségek Aradon

Dr. Cucu Vazul főorvos nyilatkozata

A váratlanul bekövetkezett hideg idő befagyasztotta a járványos betegségek útjait is Aradon. Néhány nappal ezelőtt még komoly gondot okozott Aradváros főorvosi hivatalának, hogy milyen eszközökkel vegye fel a harcot a sarlach- és diftéria-járvánnyal szemben, amelyek állandóan foglalkoztatták a város egészségügyi hatóságait. Aradváros főorvosi hivatala számtalan esetben eszközölt preventív védőoltást az aradi iskolákban, hogy radikális uton vessen gátat a járványok garázdálkodásának.

Amint ma délelőtt alkalmunk volt a város főorvosi hivatalában meggyőződni róla, a járványos megbetegedések száma Aradon hirtelen lecsökkent. Jelenleg a legutóbbi hatvannégy nyilvántartott sarlach-megbetegedés helyett csupán 24 esetről tud a főorvosi hivatal. Hasonló arányban csökkent le a diftériás megbetegedések száma is. Arad területén ma mindössze csak négy diftériás beteget kezelnek, megfelelő gondos elkülönítés mellett.

Az Aradi Közlöny munkatársának Cucu Vazul dr. városi főorvos a következőket jelentette ki:

— Valóban tulvagyunk a járványok mélypontján és ezentul intenzívebb javulásra számíthatunk. A sarlach esetében az idején alkalmazott védőoltások megtették a magukét és a diftéria esetében sincs további aggodalomra ok.

— San-Salvador középamerikai köztársaság fővárosában kikiáltották a proletárdiktatúrát. Londonból jelentik: New-Yorkon át jelenti az Associated-Press, hogy San-Salvador köztársaság fővárosában, San-Salvadorban, a kommunisták akiknek teljesen kezébe került a város, tegnap kikiáltották a proletárdiktatúrát. Az eddigi kormány hívei emmenekültek a városból. Az ország többi városaiban szintén erős kommunista mozgalom indult. A San-Salvadorban élő külföldiek védelmére három amerikai és egy spanyol hadihajó indult a san-salvadori Acapulca kikötő felé.

Kinek kicsi a jövedelme

— A nemzetközi gyermekvédelmi liga vasárnapra tervezett aradi előadása elmaradt. Az előadás elmaradásáról mindeddig nem kapott Aradváros vezetősége semmiféle értesítést. Mindenesetre az eset tanulságul szolgálhat az illetékeseknek arra, hogy engedélyeiket csak alapos indokok alapján adják meg az aradi előadási helyiségek lefoglalására vonatkozólag.

Gyenge gyomruak erősítő itala: Ovomaltine.

— Paulay Erzsi súlyos beteg. Budapestről jelentik: Részvételtjes érdeklődést keltett a magyar főváros társadalmi, de különösen diplomata és művészkörében az a hír, hogy Paulay Erzsi, az ismert magyar színművésznő, aki lovag Cerutti, rio-de-janeiroi olasz nagykövet felesége, komplikált operációnak vetette alá magát. Az operáció sikerült és a beteg már lábadozni kezdett, azonban a fekvés következtében könnyebb természetű mellhártyagyulladás lépett föl. Az orvosoknak azonban nagyobb aggodalmat okoz az a leromlott idegállapot, amely az operáció kihatásaként mutatkozik lovag Ceruttinénál. Paulay Erzsi kezelőorvosai kijelentették, hogy a nagykövet feleségének idegállapota annak a körülménynek tulajdonítható, hogy előbb Moszkvában, majd Sanghaiban élt férjével, akit nagyköveti minőségben helyeztek Oroszországba, Kínába, onnan pedig Rio de Janeiroba. Ez a folytonos klimaváltozás súlyos hatással volt Paulay Erzsi szervezetére és idegrendszerére. A művésznő férjét nem is tudatta az operációról, csupán annyit közölt vele, hogy kissé gyengélkedik és emiatt az Ádám-szantóriumba megy néhány napra.

— Az aradi ivóvízről azt ígérik, hogy jó lesz júniusban; de a Mensa-bálon a mulatság már február 13-án kitünő hangulatban fog folyani.

Gyermekei



szívesen járnak iskolába?

Akár igen, akár nem, nem mehetnek iskolába, ha megbűlés kínozza őket. Az iskolában pedig nagyon könnyen betegszenek meg. Adjon velük ezért minden reggel néhány

Panflavin pasztillát.

Jóízűek és megvédik a fertőzéstől. Jobb a betegséget megelőzni, mint gyógyítani.



— Dr. Lakatos Ottó előadása a Credo-egyesületben. Nemes gondolatokban bővelkedő és mély tanulmányok alapján felépített beszédet tartott dr. Lakatos Ottó plébános, a Credo egyesület rendez hétfői előadóján. Dr. Lakatos Ottó a szentírás történetének, majd kritikai szempontból való tanulmányozásának szentelte a Szentírásról szóló előadás-sorozatát, amelynek befejezőjét ma mondotta el. A befejező előadás tárgya a Szentírás megkedveltetése volt. Lakatos Ottó dr. lebilincselő formában fejtette ki előadása során, hogy a Szentírás minél gyakoribb olvasása, mennyire hasznos és szükséges a keresztény ember lelki életének kifejlesztése szempontjából, majd rátért azokra a magyarázatokra, amelyeknek figyelembevételével valóban hasznos és élvezetes módon lehet olvasni a Szentírást. Dr. Lakatos előadását őszinte és hálás tetszésnyilvánítással fogadták az egyesület tagjai.

Influenzától megvéd: Anacoq.

— Véres verekedés Aradon. Botrányos verekedés és szitkozódás színhelye volt vasárnap reggel a Viadukt környéke. A rendőrség megállapítása szerint a verekedést Kiss György aradi vasésztérgályos provokálta, aki egy szerelmi ügyből kifolyólag belekötött az éppen hazafelé tartó Szabó György kertészességébe. A szóváltás csakhamar verekedéssé fajult és ennek során Szabó György biciskájával megsebesítette Kiss Györgyöt, akit súlyos sérülésekkel szállítottak be a kórházba. Szabó még a kora délelőtti órákban jelentkezett a rendőrségen, ahol előadta az eseményeket. A vizsgálat bevezetése után a rendőrség elhősáította Szabót, mivel megállapítást nyert, hogy nem ő volt a támadó fél. Kiss különben is mint notórius verekedő régi ismerőse az aradi rendőrségnek.

— „Wizo“-tea ma délután 5 órakor a Zsidó Kulturházban. Kérjük „Wizo“ testvéreink megjelenését.

Kinek sok a gondja

— „Te esküszöl, — engem temetnek...“ Kiskunfélegyházáról jelentik: Vasárnap tartotta esküvőjét egy fiatal orvos és egy bankigazgató leánya. Délben volt a fényes esküvő, délután 3 órakor pedig óriási részvét mellett kísérték utolsó útjára Pór Piroskát, egy baromfikereskedő 20 éves gyönyörű leányát, aki pénteken fölakasztotta magát. Reménytelenül szerelmes volt a fiatal orvosba és azért lett pénteken öngyilkos, hogy az esküvő napján legyen a temetése. Hátrahagyott levelében ezt írta: „Te esküszöl — engem temetnek...“

Rendes bélműködését az Artin dragée biztosítja.

— Sorozatos lopás egy aradi sütődében. Sorozatos lopásokról tett feljelentést az aradi rendőrségen a Weisz Siegfried rt. aradi sütőde. Már régebben állott a vállalat alkalmazásában Ravasz István 27 éves aradi lakos, aki kihordói minőségben működött a cégnél. A vállalat vezetőinek feltűnt, hogy Ravasz különböző manipulációkat véggez és hogy így nagyobb összegek birtokába jut meg nem engedett uton. Az ügyről feljelentést tettek a rendőrségen, ahonnan Tasca és Zevelcuta detektívek szállottak ki a helyszínre és a tolvaj kihordót őrizetbe vették. Kihallgatása alkalmával megállapítást nyert, hogy naponta 200—300 lejeli károsította meg a vállalatot és hogy az összkár mintegy ötvenezer lejre tehető. Ravasz Istvánt letartóztatásba helyezték és holnap átkísérik az ügyészségre.

Szerdán fejezi be a vizsgálóbíró a nyomozást a drauci malomtulajdonos ügyében

Valószínű Wolff Béla szabadlábrahelyezése

Az aradi ügyészség — mint emlékeztetés — hónapokkal ezelőtt letartóztatásba helyezte Wolff Béla drauci malomtulajdonost, aki ellen az a vád merült fel, hogy öngyújtogatást követett el, csak hogy a malom utáni biztosítási összeget megkapja. Többszöri szabadlábrahelyezés iránti kérelmét az ügyészség nem vette figyelembe, tekintettel arra, hogy ügyében a vizsgálat még nem nyert befejezést. Wolff Béla időközben bejelentette, hogy lemond a biztosítóintézetektől igényelt kártérítést összegéről s lemondását azzal indokolta meg, hogy ezzel is meg akarja dönteni azt a vádat, mint ha az összeg megszerzése lett volna a célja a tüzesettől, amely pedig a véletlen műve volt. A vizsgálóbírószak szerdán zárja le a büntető aktaát s ekkor dönt arról, hogy fenntartja-e a vádat továbbra is Wolff Béla malomtulajdonos és feleségével szemben, vagy pedig büncselekmény hiányában a további eljárást megszünteti. A vizsgálóbíró döntéstől függ tehát, hogy Wolff Béla ellen szerdán megszüntetik-e a büntető eljárást vagy sem.

— Hirtelen meghalt egy CFR-tűkalauz. Vasárnapról hétfőre virradó éjszaka Grozavescu Nistor vizsgálóbíró négy társával gyalogszerrel elindult Resicáról Kölnök állomásra, hogy a félhétkor közlekedő munkásvonaton jegyellenőrzést tartson. Grozavescu rosszullétről panaszkodott és előre küldte társait, majd letért az országútról a vasúti sínek mellett húzódnó gyalogútra, ahol összeesett. Reggel találtak rá a munkába igyekvő emberek, de Grozavescu ekkor már halott volt. A bevezetett vizsgálat megállapította, hogy a főkalauz szívbajban és asztmában szenvedett és ezeknek következtében érte utol a halál a vasúti sínek mellett. Holttestét Herkulesfürdőre szállították be, ahol eltemetik.

Nézzé meg a MAYA esztörtéki premierjét

— Kegyetlen asszonyok: Borgla, Tudor. Semiramis, Porro Pál ezen a címen írta meg a Világtörténet borzalmasan érdekes nőalakjait. A legérdekesebb ezek közül Tudor Erzsébet rajza. Küldjön be bélyegben 20 lejt a Lepage-könyvkereskedésnek: Kolozsvár és portómentesen kapja meg. A három könyv együtt 50 lej.

— Az ember- és állatvilág élete és jövője. Dr. Cserey Adolf tanár: „Az állatok természetrajza“ c. 158 oldalas művében 86 képpel tanít meg bennünket az állatok természetrajzára, beleértve az emlősöket és így az embert is. Küldjön be bélyegben 30 lejt a Lepage-könyvkereskedésnek Kolozsvár és a könyvecskét portómentesen kapja meg. Kérje az árcsallítások jegyzékét.

— A Sloan's Liniment a fájó testrészek bedörzsölésére szolgáló folyadék. Minden külső fájdalmat egy éjszaka alatt megszüntet és ezért szívesen és a legnagyobb sikerrel alkalmazzák inrándulásnál, izom- és hátfájdalmaknál, léghuzattól származó arcfájásnál, feldörzsöléseknél és más ilyenemű sérüléseknél. A Sloan's Liniment melegít, enyhít és gyógyít, mint a nap.

Ingyenes orvosi ambulatóriumot

létesít az aradi Polgári Jótékony Egyesület temetkezési csoportja — Közgyűlés a városháza nagytermében

Az aradi Polgári Jótékony Egyesület temetkezési csoportjai vasárnap délelőtt tartották meg taggyűléseiket a városháza nagytermében. A gyűlés megnyitása után Szarka László titkár az igazgatósági jelentést olvasta fel, amely a temetkezési csoportok eddigi öt éves munkásságáról számolt be. Ebből a jelentésből kitűnik, hogy az első temetkezési csoport temetkezési segély címén 6 millió 68 ezer lejt fizetett ki, míg a második csoport 5 millió 200 ezer lejt. A jelentéshez elsőnek Badovics János nyugalmazott állomásfőnök szolt hozzá, aki a jelenlegi pénzügyviszonyokra való tekintettel azt indítványozta, hogy a csoportok vagyonát ingatlanokba fektessék be. Assael Károly az igazgatóság nevében válaszolt és kifejtette, hogy a csoportok vagyona, amely jelenleg az Iparosok Hitelszövetkezetében van elhelyezve, teljes biztonságban van. Ezzel szemben Hajas Illés azt követelte, hogy a temetkezési csoportok pénzeinek egy részét valamelyik más aradi pénzintézetnél helyezték el. Czirmer János javasolta, hogy az igazgatóság a hátralékban levő tagokat ne törölje a csoport névsorából.

Pálkás Lajos igazgató kijelentette, hogy már hosszú hónapok óta dolgoznak az alapszabályok átréformálásán, amit Návrády Ede ismertetett röviden. Ezután Péterfy István emelkedett szólásra és kifogásolta, hogy az igazgatóság igen sok tagot egyszerűen kizárt. A felszólalásra Szarka László titkár válaszolt és kijelentette, hogy az igazgatóság azért volt kénytelen így cselekedni, mert sokan üzérkedésből iratkoztak be a temetkezési csoportba és hialalos betegeket jelentettek be. Gulyás József, Patkó Imre, Valet Gyula és Czirmer János felszólalása után Pápai Lajos igazgató válaszolt és megnyugtatta a tagokat, hogy ezentúl minden évben taggyűlést tartanak és a rendelkezésre álló másfélmillió szanatóriumi alapról ingyenes orvosi ambulatóriumot létesítenek a tagok részére. A helyesléssel fogadott bejelentés után még Embey Gyula dr. emelkedett szólásra, akinek előterjesztésére kimondta a taggyűlés, hogy előterjesztést tesz a közgyűlésnek az egylejes pótdíj megszüntetésére.

Letartóztattak egy tordai ügyvédet

Csalás vádjá Várfalvi Mór dr. fékintélyes ügyvéd ellen

Tordáról jelentik: A város jogász-társadalmának újabb szenzációja van. A törvényszék vizsgálóbírája szerdán délben maga elé idézte dr. Várfalvi Mór ismert tordai ügyvédet és több órán keresztül tartó kihallgatása után, elrendelte letartóztatását. Dr. Várfalvi Mór ügyvédrel ügyvédkörökben nagyon sokat beszéltek az utóbbi időben. A híreszteléseknek komoly alapot kölcsönözött az az ügyészégi feljelentés, amelyet egyik ügyfele csalás miatt tett dr. Várfalvi Mór ellen és amelynek alapján a vizsgálóbíró az ügyvéd letartóztatását rendelte el.

Dr. Várfalvi ellen nem ez a feljelentés az egyetlen vádpont, ebben a konkrét esetben azonban a vizsgálóbíró annyira alaposnak látta a feljelentést, hogy a vizsgálat érdekében, az ügyvéd fogvatartását látja szükségesnek.

Várfalvi dr. a vizsgálóbíró végzése ellen felhívamodással élt, a törvényszék vádtaúcsához, amely elutasította felebezését és helybenhagyta a 30 napos vizsgálati fogságot elrendelő vizsgálóbírói végzést. A letartóztatott ügyvéd védője utján, most a kolozsvári ítélőtábla vádtaúcsánál jelentett be felebezést, amely ma délelőtt hoz döntést ügyében.

Adakozzunk

a munkanélkülieknek!

SPORT KÖZLÖNY

Nagy érdeklődés mellett folyt le Arad és Temesvár ökölvívóinak küzdelme

A versenyen jól szerepeltek a Hakoah boxolói — Temesvár—Arad 7:3

Zsúfokásig megtelt közönséggel vasárnap este a Bocskai-téri zsidó iskola tornaterme, ahol a Hakoah sportgyűlés rendezte meg az Arad—Temesvár városközi ökölvívó versenyt, amely a közönség nagy tetszésével találkozott. Ezen a versenyen tanubizonyosságot tettek a temesváriak nagyobb tudásukról, míg az aradi versenyzők fejlődő képességükről. Temesvárt a Rapid és a Gyapjúipar ökölvívói képviselték, a Hakoah fiatal, de máris szépen dolgozó versenyzőivel szemben. Ez a verseny valóban jó propagandája volt az ökölvívásnak és nagyon helyesen, a rendezőség olcsó helységeket szabott meg, amely azután biztosította a közönség nagy érdeklődését a verseny iránt.

A verseny bemutató mérkőzéssel vette kezdetét, amelyen két Hakoah-versenyző küzdött egymás ellen. Ezután szintén két Hakoah boxoló állt szembe, bemutató karakterében, amelyből Glancz került ki győztesen. Majd megkezdődött az aradi és temesvári versenyzők között a harc.

Daskal (Arad)—Kósa (Temesvár) légsúlypár került elsőnek a ringbe, a két versenyző egyenrangúnak mutatkozott, a zsűri döntetlent hirdetett ki. A pontverseny állása (1:1) A tehetséges Daskalról sokat fogunk még hallani.

Geröfi (Temesvár)—Engel (Arad) kö-

zepsúly. A temesvári Geröfi küzdelem után, pontozással győzött. A pontverseny állása 3:1.

Nánó (Bánát bajnoka)—Marityák (Arad), veltersúly. A verseny egyik legszebb és legizgalmasabb küzdelme volt ez a találkozó, amelyet a nagyobb rutinnú Nánó nyert meg. A pontverseny állása 5:1.

Ezután exhibition mérkőzés következett. Dörfler, a temesvári Gyapjúipar tréner, három menetben, váltott ellenfelekkel küzdött, Kunnal, a Hakoah Leherjével, majd pedig Geröfi vel. A kitűnő képességű Dörfler mutatványait a közönség tapsvihara kísérte.

A verseny legnagyobb meglepetését Simon, a Hakoah boxolója szerezte, aki a könnyűsúlyban a favorit temesvári Romanovski felett pontozással győzelmet aratott. A pontverseny állása 5:3.

A döntő és egyben a befejező küzdelmet a nehézsúlyban vívták, izgalom közt, amelyet Brücher (Temesvár)—Krausz (Arad) ellen nyert meg és ezzel a temesváriak nyerték meg a versenyt 7:3 arányban.

A verseny sikeres lebonyolításáért Schullhoff Lajos szakosztályvezetőt illeti a dicséret. Értesülésünk szerint, három hét múlva revánst adnak Temesváron Arad boxolói.

Az AKE sikeres jégünnepélye

Érdekes versenyek az AKE-jégpályán

Vasárnap délután tartotta az AKE az első jégünnepélyt. Az ünnepély keretében több versenyszámot bonyolítottak le. A hátrafelé korszolyázást, mely férfiaknak volt kiírva: Kertész Ferenc nyerte, második Grumáz László. Hátrafelé korszolyázás hölgyek részére, első: Olosz Lilly. Hátrafelé korszolyázás fiúk részére: 1. Fehér Sándor, 2. Nichi Virgil. Hátrafelé korszolyázás leányok részére: 1. Halász Ági, 2. Fuchs Márta. Összeadás hordóbujással hölgyek versenyében első lett: Szalay Gitti. Üvegtolás hockiütővel: Grumáz László. Ebben a versenyben a hölgyek első díját Vámos Kató nyerte. Karikahajtás, fiúk versenye: Gitta Ferike, a második Tandra Nicolae.

A legtöbben indultak a férfiaknak kiírt hockiütővel való üvegtolás versenyében. Az indulók: dr. Ujhelyi József, Szerényi Ferenc, dr. Botis Aurél, Waldner Károly, Balogh László, Pálkás Kálmán, Csenka Gábor, Géza Sándor, Mondok István és Szabó N. Ebben a számban Pálkás Kálmán futott be elsőnek. Ezenkívül több szám volt tervbevéve, de azt az idő előrehaladottsága miatt nem lehetett megtartani. A nagyszerű hangulatért és a versenyszámok zavartalan lefolyásáért a rendezőséget illeti elismerés. A rendezőség: Székely Károly, Gitta Augustin, Mihailovici Gyula és Schwartz Dezső nagy körültekintéssel látta el feladatát.

O A Somogy katasztrófális vereséget szenvedett Belgrádban. Belgrádból jelentik: Görögországi turájáról hazatérőben, szombaton és vasárnap Belgrádban mérkőzött a kaposvári proficsapat, a Somogy, de amíg az első napon pompás győzelmet ért el a Jugoszlávia ellen, amely a Ferencvárost 3:1 arányban megverte, vasárnap katasztrófális vereséget szenvedett a jugoszlávok legiobb labdarúgó csapatától, a Beogradskitól, 8:2 (4:0) arányban. Szombaton a Jugoszláviát 4:2-re győzte a Somogy. A vasárnapi súlyos vereségét a kaposvári csapat kimerültségének lehet tulajdonítani, amely szombaton is játszott, amikor erejéből sokat kiadott. A magyar csapat góljait Jakube és Miklósi szereztek.

O Bécs—Páris városok közötti labdarúgó mérkőzést a bécsiek nyerték meg 5:1 (2:0) arányban.

Kettős győzelmet aratott a NAC Franciaországban

Dinu Cesianu párisi követ vacsorát adott a csapatnak

Párisból jelentik: A váradi atléták futball-csapata franciaországi turája során, szombaton Párisban játszott, a Racing Club de France ellen, amelyet nagy küzdelem után 2:1 (1:1) arányban legyőzött. Vasárnap Párisban mérkőzött a váradi csapat, az FC Montreuil ellen, amelyet fölényes játékkal 6:2 arányban legyőzött. Szombaton a csapat tiszteletére Dinu Cesianu párisi meghatalmazott miniszter vacsorát adott és azon örömeinek adott kifejezést, hogy romániai csapat sikerrel szerepelt francia földön. A váradi csapat a következő összeállításban játszott mindkét nap: Czinczer—Mike, Bürger—Weichelt, Sternberg (Mikóczy), Ciolac—Glanzmann, Kovács, Rónai, Bodola, Kocsis. A csapat kitűnő teljesítményt nyújtott és a mutatott játék alapján, újabb sikerek várhatók. A turavezetőség Sepinek, a román válogatott centernek, a csapat után való küldését kérte.

O Eredmények a prágai ping-pong világbajnokságról. Prágából jelentik: Ma vette kezdetét Prágában a ping-pong világbajnokság, amelynek néhány meglepetése is van. Az eredményeket az alábbiakban adjuk: Magyarország—Jugoszlávia 5:0, Anglia—Franciaország 5:0, Lettország—India 5:1, Csehszlovákia—Litvánia 5:0, Németország—Franciaország 5:0, Anglia—Németország 5:3, India—Anglia 5:3, nagy meglepetés! Magyarország—Litvánia 5:0, Csehszlovákia—Lettország 5:3, Anglia—Jugoszlávia 5:3. A verseny küzdelmei ma folytatódnak.

O Budapest profi-válogatott—MTK, FTC, UTE komb. 14:1 (7:0). Budapestről jelentik: Az Egyiptomba készülő budapesti profi kombinált vasárnap tréning-meccset vívott az MTK, FTC, UTE kombináltja ellen, amelyet nagy arányban maga alá gyűrte. A profi kombinált a Hungária, Ujpest és Ferençváros játékosaiól rekrutálódott.

Dumitrescu mérnök gyilkosainak borzalmas vallomása

Először a mérnök leányát gyilkolták meg — Hogyan történt a bestialis bűntény? — Cinikus gyilkosok — Megtalálták a rablott holmikat

Bucurestiből jelentik: Az az izgalom, amely Dumitrescu mérnök, volt vezérigazgató és leányának borzaimas meggyilkolása és kirablása következtében Bucuresti lakossága körében keletkezett, még mindig nemült el. A bűnügyről az Aradi Közlöny Bucuresti-i munkatársa a következőket jelenti:

Mint ismeretes, Dumitrescu mérnök szobaleányát, Bargavan Eugéniát és Muresan Vasile, aki szintén a mérnök szolgálatában állott és akik a bestialis módon elkövetett rablógyilkosság után, Suceavába szöktek, a detektívek már másnap elfogták. Amikor Muresan meghallotta, hogy detektívek keresik, bezárkózott az egyik szobába és székekkel, valamint egyéb bútordarabokkal valóságos elbarázdálta magát. A hatóság emberei előbb felszólították, hogy nyissa ki az ajtót, amikor azonban ezt megtagadta, kénytelenek voltak azt betörni. Muresan védekezni próbált és éppen egy fejsze után ugrott, az egyik detektív azonban még idejében lefogta és azonnal megbilincselte. Ugyancsak letartóztatták Bargavan Eugéniát is és mindkettőjüket a Bucurestii gyorsvonattal a fővárosba vitték.

Az elvetemült gyilkosok kihallgatása

A két gonosztevőt először is Franculescu inspektorhoz, a rendőrség vezetőjéhez kísérték be. Mindketten közömbös arccal néznek az inspektorra. A leány, aki körülbelül 25 éves, nagyon ideges és miközben bilincseivel játszik, hol az inspektorra néz, hol pedig a földre süti szemeit.

Muresan Vasile az inspektornak adott feleleteiben úgy igyekezett beállítani a dolgokat, hogy a tulajdonképpeni bűnös nem is ő, hanem társa, Ion Ignatescu. A nőt és a férfit ezután egy másik hivatalba kísérik át és megkezdődik részletes kihallgatásuk.

Muresan Vasile körülbelül 18 éves, szinte gyermekarcú fiatal ember, nem is próbálta tagadni hogy ő részt vett a borzalmas bűntény elkövetésében. Ignatescu Jonnal már sokkal nehezebben boldogulnak a kihallgatást végző rendőrtisztek. A 27 éves ember lelkét már terheli egy gyilkosság. Egy alkalommal ugyanis ittas állapotban leszúrta egyik barátját, amiért ezután 2 évet ült. Ezen idő alatt a börtönben rabtársaitól eltanult sok olyan dolgot, amelyeknek most a kihallgatásnál igyekezett használni.

A délután folyamán a gyilkosság lefolyásáról tettek vallomást a gonosztevők. Ion Ignatescu gyakran látogatta meg a Dumitrescu mérnöknel szolgáló barátját és a szobalányt és a kérdéses estén szintén ott tartózkodott. Muresan és a leány a következőképpen mondták el a bűntény lefolyását:

Vadállati kegyetlenség

— Dumitrescu Anghel mérnök és leánya este 9 óra tájban érkezett haza. Mindketten azonnal vacsorához ültek és azt jó étvággal elfogyasztották. Ezután a mérnök azt mondta leányának, hogy ő átmegy a szomszédban lévő sörözőbe és nemsokára visszajön. A mérnök leánya, Lucia azután bement hálószobájába és levetkőzött. Amikor már készen volt arra, hogy ágyba feküdjön, észbe jutott, hogy a szomszéd kis szoba ajtaját elfelejtette bezárni. Azelőtt való este ugyanis megmondotta Eugéniának a szobalánynak, hogy figyelmeztesse Muresant, hogy a kis szobán keresztül többet ne járjon.

— Amikor a kisasszony kijött hálószobájából, hogy az ajtót bezárja — vallja Muresan — mindketten felfegyverkezve az ajtó mögött állottunk. Abban a pillanatban, hogy odaért és a zárhoz akart nyulni, én hirtelen a nyakához kaptam és szorítani kezdtem. Ekkor Ignatescu, akinek kezében a fejsze volt, a leány elé ugrott és a baltával fejbevágta. Lucia Dumitrescu nem esett el — vallja tovább a gyilkos — ha-

nem ordítani kezdett. Ekkor mindketten megfogtuk és átvittük a belső szobába, hogy segélykiáltásai ne hallatszanak ki a folyosóra. Itt azután még egy fejszeütést kapott.

A leány nem halt meg azonnal. Hanem pár pillanatig borzalmas kinokkal küzdött, amikor a gyilkosok egyike, eddig még nem lehetett megállapítani, hogy melyik, elővette a hatalmas konyhakést és keresztülvágta az áldozat nyakát.

Miután első áldozatukkal végeztek, újra elbujtak és várták a mérnök megérkezését. Alig tíz pernyi várakozás után Dumitrescu is megérkezett. Az előszobában levette kabátját, kalapját és benyitott az ebédlőbe. Abban a pillanatban amikor az idős ember keresztüllépte a szoba küszöbét, Ignatescu hirtelen egy nadrágszíjat csavart nyakuk köré és ezzel fojtogatni kezdte, majd pedig a fejsze és a kés következett, épp úgy, mint az első áldozatnál. A gyilkosok egészen a kora hajnali órákig maradtak a holtestek mellett.

A vizsgálat ezután arra terjeszkedett ki, hogy a helyszínen talált cédulát ki írta? Először is Muresant vették gyanúba, kitént azonban, hogy egyáltalán nem tud írni, sem olvasni. Ignatescúról viszont nem volt feltételezhető, hogy mint régi bűnöző, ilyen baklövést kövessen el. Végül tehát egyedül a szobalány maradt hátra. Hosszas faggatás után bevallotta, hogy a cédulát valóban ő írta.

Az is pontosan megállapítást nyert, hogy a rablógyilkosok mit vittek magukkal. Mure-

Meghaladja a hetvenkétezer lejt a Városházi Bál jövedelme

A bál királynője Brankovics Éva lett — A legszimpatikusabb férfi: Serbanu György dr. prefektus — Akik a bál sikeréért eredményesen buzgólkodtak

A Városházi Bál, amelyet Aradváros és a munkanélküli segélyakció vezetősége, élükön dr. Serbanu György megyei prefektussal, dr. Radu Corneli interimár-bizottsági elnökkel és dr. Lázár Agoston közigazgatási igazgatóval az aradi jótékony nőegyletek lelkes közreműködése mellett rendeztek meg a munkanélküliek javára, fényes sikerrel végződött. Találkozója volt ez a feledhetetlen táncestély mindazoknak, akiket a jótékony áldozatkészség megértő szelleme hatott át és akik annak a gondolatnak a tudatában vannak, hogy a társadalmi erőknél minden mellékszemponttól független és önzetlen összefogása csak sikert eredményezhet. Arad és a megye magyar irtársadalma is reprezentatív módon képviseltette magát a megjelentek díszes sorai között és a bál hangulata a késő reggeli órákig mindvégig fesztelen és zavartalan módon harmónikus maradt.

Első bál beszámolóinkat követőleg kedves kötelességünknek teszünk eleget, amidőn a kiemelkedő sikerült táncestély lezajlása után külön is megemlékezünk a bál lelkes rendező-gárdájának gondos, körültekintő és eredményteljes munkájáról. Itt elsősorban meg kell adnunk a megillető helyet Stefanescu Mary asszonynak, Stefanescu villanygyári mérnök feleségének, aki előkelő összeköttetései révén a bál leglelkesebb propagátora volt. Mint a nagyszerű bál tombola szervezője és irányítója, igen nagy része van abban, hogy az estély ilyen fényes anyagi eredményekkel zárult. Hasonló módon fáradságtalanul bizonyult Serbanescu tanárnő a sorsolásos izgalmai között. Dan Oszkárné bál háziasszony és intím hangulatával tünt ki. A lelkes hölgygárda többi munkatereit Grosz Józsefné, az aradi Izraelita Jótékony Nőegylet elnöknője, Műnz Martonné, Vértés Henrikné, Mosoiu asszony,



Rheumatikus Fájdalmat lehet szüntetni

Égésen mindenképp, hogy ízületi vagy izom-fájdalmáról van-e szó, Sloan's Liniment azonnal megszünteti. Masszírozás felesleges, Sloan's Liniment azonnal behatol, melegít, enyhít. Ne szenvedjünk — tartunk kezeletlen állandóan egy kis üveggel ebből a szerből. Sloan's alkalmazható rheuma, zsába, ischia, hátlájás, ficamodás, törés és minden nemü izomfájdalom esetén.

SLOAN'S LINIMENT
megöli a fájdalmat

Egy üveg ára 75 Lel. —

san és a szobaleány a pénz felén, tehát 40 ezer lejen kívül, két hatalmas bőröndöt tömtek meg a lakásból elrabolt holmival. A leány összeszedte Dumitrescu Luciának csaknem összes ruháit, cipőit és értékesebb tárgyait. Muresan is kellőképpen gondoskodott magáról, amennyiben a mérnöknek hat rend teljesen jókarban lévő ruháját, kalapokat, zoknikat, cipőket és sok egyéb ruhaneműt csomagolt össze. Amikor Suceavába megérkeztek, mindenkinek azt mondták, hogy gazdájuk meghalt és az örökséget reájuk hagyta, azért vannak ilyen elegánsan kiöltözve.

Ignatescu ugylátszik csak a pénzre vadászott, mert a lakásból egyebet nem nagyon rabolt. Egy nála megtartott házkutatás alkalmával 6 pár új férfizoknit találtak és most az irányban folyik a nyomozás, hogy megállapítsák, hogy ezek a mérnök lakásáról valók-e, vagy sem. A gyilkosok kihallgatása még tart.

Dragan asszony, Rosenberg Boris és mások buzgólkodtak eredményteljesen. A hölgyek munkáját Boierescu ezredes (Bucuresti), Gorgos igazgató, Stefanescu mérnök, Balteanu kapitány segítették elő. Az estély pazar szönyegeit Domán Sándor, selyem-diszeit Szentgyörgyi Emil bocsájtották készséggel a hölgybizottság rendelkezésére. Meglepetést keltett a megjelent előkelő bál közönség körében a bálterem rejtettfényű, fehér világítása, valamint a souper-helyiségek elektromos világítású zöld fényű guirlandjainak izléses kiállítása. Ennek felszerelését Butoiescu Traian villanygyári főmérnök tervezte. A vacsora és a buffet első-rangu ételeit és italait a Dacia-kávéház és étterem szolgálta fel, Leipnicher és Scheer cégfőnökök személyes irányítása mellett.

A Városházi Bál lefolyásáról lapunk zártaig hűségeen beszámoltunk. Hajnali három óra után került sor a bálkirálynő-választásra, melynek során a Városházi Bál királynőjévé a karcsú, barnahajú Brankovics Évát (Lugos) választották meg eleven külsőségek között. A bál hölgyközönsége Arad legszimpatikusabb férfivá az előzékeny és mindenki iránt figyelmes házigazdát, dr. Serbanu György megyei prefektust választotta meg, akinek új tisztességét általános, meleg ovációval fogadták.

Értesüléseink szerint a Városházi Bál tiszta jövedelme meghaladja a hetvenkétezer lejt. Ez az összeg azonban nem végleges, mivel még számos jegynek ára nem folyt be. Tehát szép summával gyarapította a bál lelkes rendezősége az aradi munkanélküliek segélyalapját. A bál rendező hölgygárdája különben felkérte az Aradi Közlöny szerkesztőségét, hogy ezután tolmácsoljuk halás köszünetüket mindazoknak a hivatali, társadalmi, katonai és polgári vezetőknek, valamint a sajtó munkásainak, akik aktív részt szereztek maguknak a Városházi Bál sikeréből.

A Lippai Munkás Dalegylet mulatsága

Tartalmas műsor és hangverseny.

Szombaton este tartotta meg a Lippai Munkás Dalegylet táncal egybekötött farsangi hangversenyét, mely úgy anyagilag mint erkölcsileg a legjobb siker jegyében zajlott le. A tartalmas műsor bevezetésül az énekkarok Révay Emil zenetanár, karnaggyal az élen szebbnél-szebb számokat adtak elő dicséretes precizitással. Utána az Aus Avignon zurück című német egyfelvonásos darabban Gerger Ferenc, Titz Erzsébet, Niesz Szeréna, Eigenhauser Ferdinánd, Horváth János nagy sikert arattak, majd Koller György mulattatta a közönséget szellemes monológiával. A műsor befejezésül s egyben fénypontjául Török Rezső Menyasszonytánc című énekes vígjátéka szolgált. A darab sikeres előadása Forrán Mátyásné, Lehmann Antalné, Németh Rózsika, Prügel Vilmosné, Niesz Szeréna, Balla Magdus nevéhez fűződik de kitünően feleltek meg szerepüknek a férfiak is: Neidenbach János, Eigenhauser Nándor, Wrattny Bubi, Vekov Ferenc, Landgraf Péter, Prügel Vilmos, Selcsik József, Unten János, Vaál Gyuszi, Pohr József, Unten József.

Az estélyen megjelent hölgyek névsorát a rendezőség a következőkben állította össze: Toperczer Imréné, Raphanideszné Bálint Vilma, Sztojkovits Szilviuszé, Molnár Aranka, Csikós Magda, Hanikirsch Nándorné, Eigenhauser Nándorné, Müller Péterné, Erdős Jánosné, Nérzsi Györgyné, Müller Józsefné, Zalai Józsefné, Rácz Rózsai, Tasch Györgyné, Tietz Imréné, Tietz Erzsébet, Sergi Róza, Schütz Katalin, Schütz Anna, Reisz Miklósné, Simai Józsefné, Tillmann Erzsébet, Tillmann Antalné, Tóth Rózsai, Hackspacher Katica, Soly mossy Julia, Szekeres Jakabné, Szekeres Rózsai, Bée Terézia, Bée Anna, ifj. Zalai Lajosné, Orta Jánosné, Pletl Ferencné és még sokan, akiknek neveit a nagy forgatagban nem sikerült feljegyezni.

Színház — Irodalom — Művészet

Maya-láz Aradon

Óriási érdeklődés előzi meg a Maya csütörtöki premierjét. — Rádióriportok a Mayáról.

A szalonokban, a kávéházakban, a korzón, általában mindenütt, ahol társaságok megfordulnak, mindenki az aradi operettegyüttes csütörtöki „Maya” bemutatójáról beszél. A „Maya”-bemutató középpontjában Zöldhelyi Anna áll, aki a hatalmas pártitúrát játszi könnyedséggel tanulja és előreláthatólag elhatározó sikert fog aratni a „Maya” bemutatóján. Az aradi divatszalonok párnázott ajtóinak mögött már javában folyik Zöldhelyi Anna toalettjeinek a tervezgetése.

Major Kató nagy ambícióval készül a Mayára. Mindenki arról beszél a színháznál, hogy ez a csütörtöki premier Major Kató számára a teljes diadalt jelenti. Nemes Mancsi, a Maya harmadik főszereplője szintén kedves és közvetlen szerephez jutott. László Andor eleganciájának legjavát, Felhő Ervin ragyogó humorát, Szabó Gyula remek hangját és ifj. Szendrey Mihály közvetlen egyéniségét viszi a küzdelembe, amelynek sikere elmaradhatatlan.

Ma délelőtt a „Maya” előkészületeinek nagy szenzációja lesz. A színház főbejáratánál felállított elektromos hangszóró fogja közvetíteni az aradi napilapok igen érdekes intervjúját a darabban szereplő művészekkel és művésznőkkel.

* Mosoly országa: ez évadban utoljára. Lehár Ferenc felejthetetlen melódiai szerdán este csendülnek fel a téli színházban, ez évadban utoljára. Az utóbbi esztendőkhöz aligha volt operettújonság Aradon, amely olyan hatalmas sikert ért volna el erkölcsi tekintetben, mint Lehár Ferencnek ez a kitünő alkotása. Az első előadástól az utolsóig minden egyes szereplő megfelelő felkészültséggel a helyén volt, a zenekar kifogástalanul tolmácsolta a szerző mondanivalóját s végül olyan kiállításban kerül a „Mosoly országa” színpadra, amelyhez hasonlót vidéki színpad a mai súlyos gazdasági helyzetben nem igen engedhet meg magának.

Megzavarták a kolozsvári nyugdíjasok nagygyűlését

Nemzetiségi kérdés a gyűlésen — A magyar szó megtiltását követelte egy nyugdíjas

Tiltakozás a rendezés ellen

Kolozsvárról jelentik: A kolozsvári nyugdíjasok nagygyűlését általános érdeklődés előzte meg és azon a nyugdíjasok hatalmas tábora kifejezést adott kívánságainak. A gyűlést kellemetlen incidens zavarta meg, amely sok kommentárra adott alkalmat, nemcsak nyugdíjas körökben, de Kolozsvár egész társadalmában is.

A felszólalások során többen magyar nyelven mondták el beszédüket és ekkor egy román nemzetiségű nyugdíjas izgatottan felugrott helyéről és azt követelte, hogy az elnök vonja meg a magyar nyugdíjástól a szót és tiltsa meg a magyar nyelvű felszólalásokat. A román nyugdíjas kívánságára általános zaj támadt, a váratlan közbeszólás nagy felzúdulást keltett és a román nyugdíjasok nagyrésze is tiltakozott a szó megvonása, valamint a magyar nyelvű felszólalások megtiltása ellen.

A rend helyreállítása után dr. Pop Valér volt kormánybiztos (nem tévesztendő össze az igazságügyminiszterrel) szólalt fel, utána pedig Pocol Victor, a kolozsvári nyugdíjasok elnöke itélte el éles szavakkal a magyar nyelv

ellen történt kirohanást, Mindketten tiltakoztak az ellen, hogy a nyugdíjasok között nyelvi vagy nemzetiségi megkülönböztetéseket tegyenek. Hangsúlyozták, hogy a nyugdíjasok egyformán szenvednek a sérelmek következményeit és figyelmeztették az indítványozót, hogy amennyiben továbbra is megzavarja a gyűlés nyugodt lefolyását, akkor eltávolítják a teremből. A felszólalásokat általános helyesléssel fogadták, majd pedig határozati javaslatot fogadtak el, amelynek értelmében tiltakoznak a nyugdíjasok leszállítása és azok késedelmes kifizetése ellen.

A nyugdíjasok egyébként ma tartották országos kongresszusukat Bucarestben Dragic elnökletével, aki a bucuresti-i „Solidara” nyugdíjas egyesület elnöke. A kongresszus határozati javaslatot fogadott el, amely a nyugdíjak leszállítására vonatkozó minisztertanácsi határozat visszavonását, az 5000 lejes levonásmentes minimum bevezetését, a régi nyugdíjak revízióját és az összes nyugdíjak rendezését és egységesítését követeli, addig, amíg a politikusok vagyonának revíziója meg nem történik, ragaszkodik a nyugdíjak érintetlenségéhez.

* Az aradi Városi Színház műsora. Kedden: Román előadás. — Szerdán: Mosoly országa. Ez évadban utoljára. Nagyön olcsó mozihelyárakkal. Sorozatszám: 124. — Csütörtökön: Maya. Először. Az idei évad utolsó operettújonság! Világsiker! Az utóbbi évtized legragyogóbb, legszenzációsabb újonsága! Zöldhelyi Anna, Major Kató, Nemes Mancsi, László Andor, Felhő Ervin, ifj. Szendrey Mihály, Szabó Gyula, Jávör Alfréd felléptével. Bérlet 27. Sorozatszám: 125. — Pénteken: Maya. Másodszor. Sorozatszám: 126. — Szombaton délután 4-kor: Alvinczy-huszárok. Nagyön olcsó mozihelyárakkal. Sorozatszám: 127. Este: Maya. Harmadszor. Sorozatszám: 128. — Vasárnap délután 3-kor: János vitéz. A szünet előtti utolsó olcsó mozihelyáras előadás. Sorozatszám: 129. Délután fél 6-kor: Maya. Operettújonság, negyedszer. Rendes helyárak. Sorozatszám: 130. Este fél 9-kor: Maya. Ötödször. Sorozatszám: 131.

* A budapesti színházak heti műsora. Vigaszínház. Egész héten minden este: Fizessen nagysád. Vasárnap délután: Kabaré. — Királyi Színház. Egész héten minden este: Hawai rózsája. Vasárnap délután: A „Fehér ló.” — Városi Színház. Kedd: Hoffmann meséi (A. bérlet.) Szerda, csütörtök, vasárnap este: Mánás Miska. Péntek: A trubadur (B. bérlet.) Szombath: Cigányszerelem. Vasárnap délután: Náná. — Belvárosi Színház. Szerda, csütörtök, szombat, vasárnap este: Szépség vására. Kedd, péntek este és vasárnap délután: A torockói menyasszony. Vasárnap délelőtt: Simonyi Mária és Ascher Oszkár II. matinéja. — Fővárosi Operettszínház. Egész héten minden este és vasárnap délután: Maya. — Andrássy uti színház. Egész héten minden este: László Mária, Somlay: Az igazi asszony, stb. — Teréz-köruti Színpad. Egész héten minden este: Dela Lipinska ja vendégjátéka. stb. — Bethlen téri Színpad. Egész héten minden este: Kabaré műsor. — Royal Orpheum. Egész héten minden este: Januári műsor. — Steinhart Színpad. Egész héten minden este: A kutyamosó, stb.

* Az aradi színház százezer lejes szubvenciója. A város interimár-bizottsága kedd délutáni ülésén tárgyalja Janovics Jenő dr. szinigazgató kérését, amelyet Aradváros vezetőségéhez intézett. Amint ismeretes, az aradi szinigazgató 100 ezer lejes szubvenciót kért a várostól az aradi állandó magyar színtársulat számára. Radu Cornel dr. interimár-bizottsági elnök az Aradi Közlöny munkatársa előtt kijelentette, hogy a város vezetősége elvben nem zárkózik el a szubvenció megszavazásától: kérdés azonban, hogy folyósítani tudja-e majd a kért összeget? A látványossági adót a pénzügyminisztérium már egy éve nem fizeti Arad városának és a jelen pillanatban a város vezetősége meg kell, hogy keresse azt a forrást, ahonnan elő tudja teremteni a kért szubvenciót.

* Hangverseny a Magyar Otthonban. Nagy érdeklődés előzi meg a Magyar Otthon ma esti házihangversenyét, amelyet a „Liszt Ferenc” zenekari egyesület a „Melodia” magyar dalkör közreműködésével rendez. A két egyesület műsorán szebbnél-szebb műsorszámok szerepelnek, mint Kéler: Rákóczi-nyitány, Padouk: Parafraíz magyar népdalok fölött, Brahms: Magyar táncok, azonkívül a „Liszt Ferenc” zenekar külön kamarazenekara: Kun László: Szerenád a Tisza-ház előtt (Lavotta szerelme), Siklós Albert: Csinom Palkó (kurucnóta) adja elő, míg a „Melodia” dalárda magyar dalokkal működik közre a hangversenyen. Major Ilonka és Drágos Erzsébet Chován: Magyar táncok négykezese is szép érdeklődésre tarthat számot. A műsor összeállítása, a zenekar és dalárda betanítása dr. Mezey Zsigmond és Szántó Péter közismert karnagyok fáradságtalan munkásságának köszönhető, kiknek neve is garancia arra, hogy a hallgatóságnak igazi művészi teljesítményben lesz része. A közönség, amely eddig is élénk figyelemmel kísérte a két egyesület működését, bizonyára most is szép számmal fog megjelenni a Magyar Otthon falai között. A hangversenyen beléptidij nincsen, az Otthon szűk méreteire való tekintettel azonban egy minimális összegű ruhatár kötelező. Az előadás kezdete fél 9 órakor.

* Az „Uj Idők” változatos tartalmát a Gyermekszájából című sikerült mondások, a népszerű rovatok, Szerkesztői üzenetek, Keresztretjérvény, Szépségápolás, Kézimunka, Kertészet, számos időszaki fénykép, művészi kép és elmés fejlecek, dívatképek gazdagítják. Díjtalan mutatványszámot bárkinek küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrássy-ut 16. Előfizetési díj negyedévre 260 lej.

E hó végéig

INGYEN KAPJA

a 47 év óta fennálló

ARADI KÖZLÖNY-t

ha ma megrendell.

Az előfizetést csak

1932. január hó 1-ől számítjuk.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A clearing-forgalom feltételeiben megegyeztek a román-magyar delegátusok

Az egyezmény az utóbbi három évben lebonyolított román-magyar külkereskedelmi forgalom alapján jött létre

A román-magyar clearing-egyezmény megkötésére vonatkozó előzetes megállapodás létrejött és azt a két jegykibocsátó intézet igazgatóságának, valamint az illetékes kormányoknak ratifikálniuk kell. A clearing-egyezmény a ratifikált okmányok kicserélése után lép életbe.

Megbízható helyről nyert értesítéseink szerint, a clearing-egyezmény a következő elveken épül fel:

A clearing-egyezmény alapját a Románia és Magyarország közötti utóbbi három évben lebonyolított külkereskedelmi forgalom adatai képezik.

A román-magyar külkereskedelmi forgalmi statisztika szerint, Románia importja Magyarországból az utóbbi években 40-60 százalékát tette ki Románia magyarországi exportjának. Az elmúlt év bizonyos időszakában Magyarország importja Romániába még a 40 százalékát is alig érte el a romániai exportnak. Az utóbbi három év középátlomásának 10:4 arány felel meg és tulajdonképpen ez képezte az alapját a tárgyalásoknak is.

A magyar álláspont ezt az arányt akarta érvényesíteni a clearing-pénztár működésével kapcsolatban, azonban Otoiu igazgató éppen a felszaporodott román követelésekre való tekintettel, — előbb a 10:6 arányt képviselte, majd a 10:5 arányt, amely alapon az egyezmény létre is jött.

Az egyezmény alapján a Magyarországból Romániába importált áru teljes értékét a kompenzációs pénztár számolja el, ami a gyakorlatban azt jelenti, hogy a romániai adós a kompenzációs pénztárnál vezetett magyar clearing-számla javára fizeti be tartozását lejben, amelyet aztán a megállapított hivatalos kulcs szerint átszámítanak pengőre és azt Magyarországon pengőben fizetik ki a magyar exportőröknek. Viszont a Romániából Magyarországra exportált áru értékének 50 százalékát a román-magyar clearing, illetőleg a kompenzációs pénztár számolja el, míg a másik 50 százalék felett a romániai exportőr szabadon rendelkezhetik és követelését úgy érvényesítheti, ahogy tudja. Az egyezmény a Magyarországból Romániába importált áru értékének 100 százalékára, a Romániából Magyarországra exportált áru értékének 50 százalékára nézve kötelező.

Az egyezmény leszögezi, hogy a román-magyar clearingnek visszaható ereje nincs, a régebbi követelések ettől függetlenek és csak az egyezmény életbeléptetése után importált vagy exportált áru ellenértékére vonatkozik.

A tárgyaló felek megállapították, hogy az egyezmény ratifikációja sürgős és kölcsönös ígérek történtek arra nézve, hogy a ratifikációk a legrövidebb időn belül megtörténnek.

Értesítéseink szerint, az egyezmény február 1-én lép életbe, azonban nem lehetetlen, hogy azt már február 1. előtt életbeléptetik.

Létrejött a megegyezés

a Tuzifa-Exportszindikátus és a nagy favállalatok között

A kedvezményes tuzifa-szállítási tarifák érvényét meghosszabbították — Egy váratlan intézkedés

A CFR vezérigazgatósága feltűnéstkeltő és a tuzifakereskedők érdekeit sértő rendeletet léptetett életbe. A rendelet értelmében a CFR vezérigazgatósága a téli magasabb szezontarifát február elsejétől február végéig meghosszabbítja. Tudvalevő, hogy a tuzifa szállítási tarifáját olyképpen állapítják meg, hogy augusztus 15-től február 1-ig magasabb, míg az év többi szakaszában alacsonyabb összeget kell fizetni. A szezontarifa azt célozza, hogy a nyári idő alatt módja legyen a közönségnek és a kereskedelemnek olcsóbb áron beszerezni tuzifáját és hogy a tél beálltával ne álljon elő torlódás. Másrészt ez a rendszer a vasut bevételeinek emelése érdekében is történt, mivel a szezontarifa alatt a tarifa 6-800 lejfel drágítja meg távolság szerint a szállítást vagononként.

A CFR mostani intézkedése azt jelenti, hogy a közönség továbbra is kénytelen lesz a drágább árat fizetni a tuzifaért és a kereskedők raktárkészleteik kifogyásával sem szállíthatnak olcsóbb tarifák mellett kiegészítésül szolgáló árut. Meg kell említenünk azt is, hogy a rendelet kibocsátása szabályellenes, mivel a CFR szabályzata szerint minden tarifaemelés harminc nappal annak életbeléptetése előtt köteles a vasut kihirdetni.

Itt írjuk meg, hogy az est 6 órákban érkezett bucaresti-i jelentések szerint létrejött a megegyezés a nagyváradi Tuzifa-Exportszindikátus s azon favállalatok között, amelyek eddig még nem voltak tagjai a szindikátusnak. Ezeknek a vállalatoknak a sorába főleg a nagy-

vállalatok tartoznak. A Magyarországra irányuló export nagyon lanya. Addig, amíg az elmúlt évben Magyarországra 45 ezer vagon tuzifát exportáltunk, ebben az évben alig exportálhatunk 25 ezer vagon a magyarországi devizakorlátozások következtében.

A részvénytársaságok jövedelmi minimumának meghatározása

Az alap- és tartaléktőke egy százaléka képezi az alapot — A rendelet intézkedéssel

Az aradi pénzügyigazgatósághoz most érkezett le az a miniszteri rendelet, amely a részvénytársaságok jövedelemalapjának meghatározására tartalmaz intézkedéseket. A rendelet értelmében, a részvénytársaságoknál, ha mérlegeikben akár veszteséget mutatnak ki, akár pedig csekély hasznot, a jövedelem alapjának meghatározása oly módon történik, hogy az adókövetőbizottság, a statutumszerű alaptőkéhez hozzáadja a tartaléktőkét és az így nyert összeg egy százaléka képezi az adókövetés szempontjából tekintetbe veendő alapot. Például, ha egy részvénytársaság alaptőkéje 10 millió lej, a tartaléktőkék összege 2 millió lej, az egyszázalékot a 12 millió után állapítják meg, ami jelen esetben 120.000 lejnek felel meg. Ez az összeg képezi a jövedelmi adóalapot, akár mutat ki a részvénytársaság veszteséget, akár pedig oly minimális jövedelmet, amely ezt az összeget sem éri el.

A Consum új száma a devizaclearing-egyezmény létrehozása érdekében Ausztriával és Magyarországgal folyó tárgyalások eddigi eredményeit közli. Köz munkák és közszállításokra vonatkozó árleltéseket első forrásból a Consumban olvashatja. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól: Cluj, Str. I. Maniu 3. Postaűnik 127.

Gazdálkodási válság van és nem gazdasági válság

Bene C. Emil előadása az aradi Kereskedelmi Testületben.

A Kereskedelmi Testület ugynevezett „válságakadémiáján” vasárnap délelőtt tizenegy órai kezdettel Bene C. Emil aradi butorkereskedő tartott előadást a gazdasági válság okairól, valamint a megoldási lehetőségekről. A hallgatóság ez alkalommal is szép számban gyűlt össze a Kereskedelmi Testület nagytermében.

Bene C. Emil előadásában mindenekelőtt azt igyekszik kifejteni, hogy tulajdonképpen nem is annyira gazdasági válságról, mint inkább *gazdálkodási válságról lehet beszélni*. Ezután annak a nézvének adott kifejezést, hogy akkor, amikor gazdasági válságról, valamint annak okairól beszélünk, megelégedzünk arról, hogy ezek mögött mindig az ember áll, az élő ember, akinek elsőrendű problémának kellene lennie és csak másodlagosan jöhetne utána a gazdasági kérdés.

— Ha elképzelünk, — mondotta — hogy a földről az összes emberek eltűnnek, ugy egészen bizonyosan az emberekkel együtt a gazdasági szisztéma, amelyben éltek, is eltűnne. A valóságban tehát a gazdasági és társadalmi krízis mögött az egyes ember életének krízise áll és ez az utóbbi oka az elsőnek. Az új idők embere teljesen különbözik a régi idők emberétől. A technika, a mechanizmus befolyásolja a ma emberének érzés- és gondolkodásvilágát. *A ma gazdasági és társadalmi válsághoz bizonyos mértékben hozzájárult az iskola is, amely még nem reformálódott és nem alkalmazkodott a ma idők követelményeihez*. Az iskolát, az emberi nevelés alapját még nem hatja át az a szellem, amelyen keresztül az emberi boldogságot kevesebb szenvedéssel el lehetne érni. A történelemben nagy fordulópontot jelentenek napjaink eseményei, mivel ezeknek látszólagos zűrzavara, minden elméletet megszegyenítő módon tanít meg arra, hogy az egyes embernek valóban csak az a jó, ami mindenkinek jó. Az egyén problémája a világprobléma és a világprobléma az egyén problémája.

— A világ fenekéstől fel van forgatva, sok embernek a jóban, a szépben való hite megrendült és szélső-bal felől orientációban igyekszik megtalálni a megoldást, éppen úgy, mint egyesek a szélsőséges jobboldali táborban keresnek kibontakozást. *Az összesség szempontjából mindkét helyzet téves, mert nem képviseli az általános életboltozást alapját*. A megoldás kulcsa bennünk van, mondja az előadó, minden egyes emberben. Mi vagyunk a válság okozói és mi magunk, a mi megváltozott életfelfogásunk lehet egyedül a válság megoldása. Az egyéni akarat párosulva a megértéssel, lesz alapja az együttműködésnek és csak ezen a kollektív megértésen keresztül szünhetik meg a válság, csak ezen keresztül épülhet fel a jövő egészséges társadalma, helyesen értelmezett elosztó rendszereivel egyetemben.

Ezután a leépítések káros hatásáról beszélt és a romániai speciális viszonyokra áttérve, a termelő munka mellett tört lándzsát és kifejtette, hogy a tőke csak úgy fejthet ki áldásos működést, ha nem vonul vissza, hanem termelve, munkát és megélhetést biztosít az embereknek. A mindvégig érdekes előadást, amelyet a közönség lelkes tapsal honorált, a Kereskedelmi Testület nevében Szőlősi Zsigmond dr. főtitkár köszönte meg.

Molnár Tibor.

— A román-magyar teheráruforgalomban február 1-től kezdődőleg a gabonara és olajmagvakra június 30-ig szezontarifát léptettek életbe.

— A Nagyváradi Egyesült Rum- és Likörgyár R.-t. január 28-án rendkívüli közgyűlést tart, amelyen kimondják a vállalat feiszámolását.

— A CFR rendelete szerint, a rönk szállítási díját minden íanemben 10 százalékkal csökkentették. A CFR ezen rendelkezése május 1-ig marad érvényben.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, JANUÁR 26.

Bucuresti. 13.00. Gramofon. 2.00. Gramofon. 6.00. Motzoi zenekar. Könnyű és román zene. 8.40. Gramofon. 9.00. Rádiózenekar. 9.45. Gretzoiu V. operaénekesnő. 10.05. Rádiózenekar. — Budapest. 10.15. Az Országos Postászenekar hangversenye. 13.05. A Weidinger szalonzenekar hangversenye. 6.00. Ifj. Sárny Elemér és cigányzenekarának zenéje. 7.00. London a gazdasági válság alatt. 7.25. Amikor Kossuthot hazahívták. Barabás Béla előadása. 8.30. Az Operaház előadásának közvetítése. Pillangókisasszony. Dalmi 3 felvonásban. Zenéjét szerezte Puccini. Majd: Sovánka Nándor és cigányzenekarának zenéje a Baross kávéházból. — Bécs. 12.30. Cerda zenekar. 13.40. Wagner: Siegfried idilli gramofonon. 2.10. Szórakoztató gramofon. 4.20. Hangverseny. 6.30. Alpesi zene gramofonon. 8.35. Szórakoztató zene. 9.35. Bécsi szimfonikusok. 10.45. Hügel zenekar. — Belgrád. 12.05. Rádiózenekar. 13.00. Harangszó. 13.05. Gramofon. 5.00. Gramofon. 6.00. Rádiózenekar. 9.00. Mitrovics operaénekes dalestje. 11.30. Hangverseny. Majd kávéházi zene. — Berlin. 5.20. Bortkiewicz zongoraművész játéka. 6.20. Szórakoztató zene. 9.40. Vidám történetek. 10.10. Keringők. — Hellsberg. 5.20. Szórakoztató zene. 8.00. Könnyű zene. 9.05. Beethoven: Ünnepi mise. — Kassa. 12.30. Gramofon. 12.30. Rádiózenekar. 3.30. Hemerka zenekar. 8.05. Rádiózenekar. 9.05. Dalest. — Königs wusterhausen. 8.30. Szórakoztató zene. 10.10. Keringők. — Milano. 5.45. Gramofon. 5.55. Jazz. 8.00. Könnyű zene. 8.30. Gramofon. 9.45. Strauss O.: Varázskeringő, operett. — Róma. 6.30. Régi olasz dalok. 6.45. Szórakoztató zene. 9.00. Gramofon.

10.00. Szimfonikus hangverseny. — Varsó. 5.40. Gramofon. 6.35. Népszerű filharmoniai hangverseny. 8.25. Gramofon. 9.15. Finn zene és dalok. 11.10. Dalest. 11.50—13.00. Táncczene.

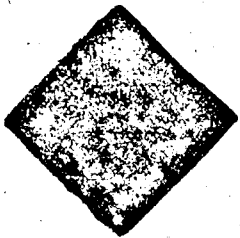
SZERDA, JANUÁR 27.

Bucuresti. 13.00. Gramofon. 6.00. Rádiózenekar. Végyes és román zene. 8.40. Marinescu György basszusénekes. 9.00. Pincus kürtművész. 9.45. Stein E. zongora-

Az Aradi Közlöny

fővárosi kiadóhivatala

Bul. Regina Maria 19., a Minorita-templommal szemben. Telefon 151.



Apróhirdetéseket este 9 óráig elfogadunk.

művész. 10.15. Hangverseny. — Budapest. 10.15. A Budapesti Koncert Szalonzenekar hangversenye. 13.05. Hangverseny. 5.00. Az 1. honvédyalagezred zenekarának hangversenye. 6.15. A várm. a vámháborúk és a vámtérületek szerepe az európai válságban. 6.45. A Magyar Női Zongoraötös hangversenye. 7.45. Olasz nyelvoktatás. 8.15. Magyar nóták. Előadja Tihanyi Vilma Bura Sándor cigányzenekarával. 9.30. Tosca. Dráma 4 felvonásban. Irta Sardou. Majd: Jazz zenekar. 11.45. Somogyi Gyula francianyelvű előadása: Francois Rákóczi et l'ancienne alliance franco-hongroise. — Bécs. 12.30. Feltárgy. 13.40. Bohnen-lemezek. 2.10. Kardalok gramofonon. 8.45. Gangelberger zenekar. 9.45. Shaw: Nagy Katalin, szimf. 11.15. Pauscher zenekar: Táncczene. — Belgrád. 12.05. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 4.45. Gramofon. 5.30. Dívatos dalok. 6.00. Népdalok harmonikán. 8.25. Műsorolv. 9.20. Zongoraverseny. 11.10. Cigányzene. — Berlin. 5.30. Szórakoztató zene. 6.55. Ifj. hangverseny. 8.00. Könnyű zene. 13.30.ig táncczene. — Hellsberg. 5.30. Teazene. 7.30. Onémet szerelmi dalok. 9.00. Mozart—Verdi est. 13.30.ig táncczene. — Milano. 5.45. Gramofon. 5.55. Kamarazene. 8.00. Gramofon. 8,20. Szórakoztató zene. 9.45. Vigjáték. — Ostrava. 5.10. Rádiózenekar. 6.10. Prága. 7.00. Gramofon. 7.25. Radványi fuvózenekar. 8.00. Prága. 10.00. Brünn. 11.00. Prága. — München. 6.20. Könnyű zene. 7.35. Miorka tábornok előadása: Magyarország hegyei és erdői. — Varsó. 4.50. Gramofon. 6.35. Népszerű zene. 8.35. Gramofon. 12.00. Táncczene.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVÁN
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4 vasárnap 5 Lel. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal felelős a hirdetés megírásáért, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszleveggyel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Alánlatok kelles levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

APRÓHIRDETÉSEKET ESTE 9 ÓRÁIG VESZÜNK FEL.

Mindenféle ipari munkálatok-
ért és kereskedelmi cikkeket

fogakat készitünk cserebe
a legfinomabb anyagból és elsőrangú
kivitelben

Frida D'Youjalled's fogműterme

Arad, v. Boros Béni-ter 37.
Fogház (érzéstelenítéssel)... L. 40
Randoli koronák — fogak drbján... L. 100
Ezüst fogak kaucukra... L. 50
Arany koronák (garantált 22 karátos) L. 400
Koronák — fogak — patna és fehér
aranyból is készül. — Vidékieknek fog
munkálatok 24 órán belül eszközöltetnek.

ALKALMAZÁS.

PERFEKT mindenek szakácsné, éves bi-
zonyítvánnyal állást keres. Cim v. Sza-
badság-ter 18. 260

LAKÁS.

KETSZOBÁ, fürdőszobás lakás február
15-re kiadó. Str. Eminescu 44. Ugyan-
ott butorozott szoba is. 264

OSINOSAN butorozott uccai szoba, lép-
eső ázi bejárattal február 1-re kiadó.
Str. Consistorului (v. Batthyány-u.) 3.,
II. em., ajtó jobbra.

ERKÉLYES 4 szobás, 3 szobás modern
uccai lakások azonnalra bérebeadók Bul.
Carol 70. 253

NÉGYSZOBÁS kertés magánház a bel-
városban kiadó. Cim az Aradi Közlöny
kiadóhivatalában. 246

KET 4 szobás, modern, központi fű és
lakás a Banca Românească-palotában ki-
adó. Érdeklődni az igazgatóságnál. 286

KIADÓ a volt Szabadság-ter közvetlen
közeliében 2 szoba, előszoba, konyhából
állók. Bővebbet: az Aradi Közlöny
kiadóhivatalában, a Minorita templommal
szemben. 800

KERESEK KERTES MODERN MAGAN-
HAZAT bérbe két egymástól független
három-háromszobás lakással, fürdőszob-
akkal és mellékhelyiségekkel, lehetőleg
a belvárosban. Címeket „Modern magán-
ház” jellegre az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalába kérek.

KETSZOBÁ, konyhas I-ső emeleti lakás
a Szabadság-ter sarkánál kiadó. Cim az
Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minori-
ta templommal szemben.

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó.
Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatal-
hivatalában, a Minorita templommal szemben.
200

Félárért

elegáns butorozott magánházi szoba
zongorahasználattal kiadó, ugyan-
ott zongoragyakorlók elfogadtatnak
VOLT Purgly Lajosné ucca 180.

VÉTELÉSELADÁS.

ELADÓ 2 hónapos febr. selyem „Pincus”
kuiya. Bulev. Reg. Maria 17., házmester-
nél. 259

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyitott
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 320—30.

Minden modern kényelemmel berendezve.
Kittető étterem! Poigári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye.

CUKRASZDA berendezés eladó. Cim v.
Part-ucca 13.

Legjobb

Tüzifa

Legalcsóbb

AUFRICHT fatelepen

Telefon 69. Calea Victoriei 1-2

ZONGORÁK, vitrinek, antik komódok,
asztalok, szekrények, tükrök, komplett
szobaberendezések, értékes festmények,
villanylámpák, függönyök, storeok, go-
belin képek, lószőrmátrac, Biedermayer
szalónok, könyvek, falitálcák, külön kre-
dene, mini türok, ágyak, gyermekkosci,
gyermekágy, jégszekrény, márványosz-
lop, 6-os és 12-es alpaca evőszékzők,
gramofon, rádió, dísz tárgyak stb. eladók,
SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Horia
(Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota. 1000

ÚJ ÜZLETBERENDEZÉS rutinos áron
eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria
19., házmesternél.

KERESEK megbízóim részére 12 szemé-
lyes ezüst evőszék és étkezési serviest,
ezüst kávé kanalakat, gyári és keleti
szőnyegeket, szeszionokat, ezüst tárgya-
kat, értékes festményeket, vitrineket,
antik órákat, antik komódokat, márkás
porcellánokat, régi haranghuzókat, dísz-
tárgyakat, régi bútargyakat, stb. stb.

SALGONE bizományi üzlete, Str.
Horia 1 (Széchenyi-ucca) Neuman-
palota. 1000

Szemüveg

modern kivitel-
ben, orvosi ren-
delet szerint is

Tejnor Ferenc és Társa

optikus cégnei ARAD, P. Avram Iancu
(Szabadság-ter) 21.

Elveszett

egy barna bulldog kutya,
BOBI névre haligat.

Leadandó: dr. Singer, v. Batthyány-
ucca 16.

HIRDESSEN

a 47 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!

ÜZLETEK.

ÜZLETHELVISEG a Szabadság-ter sar-
kánál azonnalra kiadó. Cim az Aradi
Közlöny kiadóhivatalában.

Nagy, forgalmas,
szép

üzlethehelyiség kiadó

FRIDMANN & SCHWARTZ-éle üzlet Str.
Mellianu (Forray-ucca) 12. sz. Bővebbet
a háztulajdonosnál az udvar első ajtó.

Minden fajta tört aranyat

legmagasabban beszámítok

Készítem a legújabb módszer szer-
int támasztott fogsort, szájozdítás nélkül.
A „Merour” hitelviszítály tagja vagyok.

A mai viszonyok folytán
legmérsékeltőbb árak.

Halmos Gyula dentista, Calea Ba-
naului No. 2. (sztaios Său lor ucca)